



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят третья сессия

Официальные отчеты

49-е пленарное заседание

Четверг, 29 октября 1998 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Дильтер Опертти Бадан (Уругвай)

В отсутствие Председателя его место занимает заместитель Председателя г-н Семакула Киванука (Уганда)

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

Пункт 35 повестки дня

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства

Доклад Генерального секретаря (A/53/419)

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Я предоставляю слово представителю Буркина-Фасо для выступления от имени Организации африканского единства.

Г-н Кафандо (Буркина-Фасо) (говорит по-французски): В своем выступлении на пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи в сентябре этого года нынешний председатель Организации африканского единства (ОАЕ) заявил:

"В своей борьбе и ежедневных усилиях, направленных на то, чтобы покончить со слабым развитием, правительства и народы африканских стран не одиноки. Они знают, как

опереться на искреннюю поддержку своих друзей. Это относится и к оперативной системе Организации Объединенных Наций в области развития, которой я хотел бы дать высокую оценку в связи с ее приверженностью делу активизации борьбы с нищетой и другими лишениями, от которых страдают африканские народы". (A/53/PV.7, стр. 22)

Сегодня - именно тогда, когда мы собрались для обсуждения вопроса о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства, - это заявление приобретает особое значение. Преисполненные высокими идеалами обеспечения мира, эти две организации не могут противостоять друг другу, а, напротив, должны взаимодополнять друг друга. Не хвалясь, можно сказать, что нынешнее сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства, тем не менее, находится на высоком уровне. Однако первоначально отношения между этими двумя организациями сводились лишь к существованию в Аддис-Абебе Экономической комиссии для Африки (ЭКА), а позднее в Нью-Йорке была учреждена миссия наблюдателя Организации африканского единства при Организации Объединенных Наций.

В качестве первого элемента этого сотрудничества ЭКА осуществляла полезную работу, в частности, по реализации программ в области транспорта и телекоммуникаций в рамках Десятилетия транспорта и связи Организации Объединенных Наций в Африке, а также в областях науки и техники, торговли, малых и средних предприятий и так далее. Например, ЭКА приняла участие в разработке Лагосского плана действий, который является квинтэссенцией стратегии Африки в отношении эндогенного развития с упором на собственные силы.

Я должен также отметить весьма эффективную работу, проделанную Программой развития Организацией Объединенных Наций через ее африканские подразделения, а также работу специализированных учреждений, таких, как Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Всемирная организация здравоохранения и Мировая продовольственная программа. Не следует упускать из вида и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, информационные центры Организации Объединенных Наций, Судано-сахелианское отделение Организации Объединенных Наций, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и, конечно, бреттон-вудские учреждения.

Сегодня мы являемся свидетелями подлинной институционализации отношений между двумя организациями в форме периодических встреч и консультаций между двумя генеральными секретарями, обмена информацией, координации действий и программ сотрудничества.

В плане институциональных отношений единственным остающимся недостатком является ограниченность символического статуса миссии наблюдателя от ОАЕ здесь в Нью-Йорке, и поэтому мы призываем расширить ее права, с тем чтобы она могла должным образом выполнять свою работу. Однако как бы похвальным и ощутимым ни было это сотрудничество, оно все еще нуждается в

укреплении с учетом огромных задач, стоящих перед сегодняшним миром. Организация Объединенных Наций могла бы, например, интенсифицировать свое сотрудничество, учитя приоритеты, определенные в ходе 34-го саммита ОАЕ.

В области миротворчества нынешний Председатель ОАЕ призвал Организацию Объединенных Наций

"оказывать содействие не только структурному укреплению Механизма по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов в Африке, но также техническую и материальную поддержку, поскольку мы, в конечном счете, разделяем одни и те же идеалы безопасности и мира на нашей планете, что является необходимым условием ее развития и процветания". (там же)

С учетом этой перспективы вклад Организации Объединенных Наций в Фонд ОАЕ в интересах мира, который был создан в марте 1993 года, главным образом для координации усилий по превентивной дипломатии, безусловно, был бы высоко оценен. Нет необходимости подчеркивать тот факт, что финансовый и материально-технический аспекты урегулирования кризисов являются тяжким бременем для наших слабых экономик. Аналогичным образом, было бы желательно, чтобы Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций направлял своего представителя на все африканские форумы по рассмотрению урегулирования кризисов. Такой подход позволил бы лучше понять, из первых рук и более глубоко, вопросы, связанные с определенными африканскими решениями. Я отмечаю как весьма своевременную меру то, что нынешний Председатель ОАЕ предложил Генеральному секретарю или его представителю принять участие в следующей встрече по спору между Эфиопией и Эритреей, которую запланировано провести в Уагадугу 7-8 ноября этого года.

Ясно, что Африка, которая сталкивается с проблемами глобализации и мирового экономического кризиса, в значительной мере полагается на сотрудничество с оперативной системой Организации Объединенных Наций для обеспечения своего развития.

Но чего можно ожидать от Организации Объединенных Наций? В том что касается сотрудничества в области экономического развития *stricto sensu*, было бы утомительно вновь перечислять, чего может ожидать Африка от Организации Объединенных Наций в плане мобилизации ресурсов, облегчения бремени задолженности или списания задолженности - все эти вопросы пространно обсуждались в контексте рассмотрения доклада Генерального секретаря по ситуации в Африке и ходе обсуждения Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы.

Новый подход, который я предлагаю, призван скорее определить, какого рода помочь Организация Объединенных Наций может предложить в области стратегии и методологии развития. Мне приходят на ум следующие предложения. Прежде всего, Организация Объединенных Наций должна скорректировать свой подход к Африке, а именно, насколько возможно, она должна избегать поверхностного подхода к помощи нам, а скорее, ей следует пользоваться подлинным существенным анализом и учитывать наши конкретные реалии. В этой связи я отмечаю, что Генеральный секретарь недавно организовал встречу высокого уровня главным образом африканских лидеров для изучения его доклада по положению в Африке. Несомненно, выводы, сделанные на этой встрече, вместе с предложениями, высказанными в Генеральной Ассамблее, будут крайне важны при определении решений проблем задолженности, рационализации людских ресурсов, мобилизации финансовых ресурсов и так далее. Подобная инициатива заслуживает поощрения.

Поэтому на основе своих специализированных институтов Организации Объединенных Наций следует оказывать помощь Африке с учетом культурного измерения ее развития, поскольку развитие для африканского общества подразумевает способность ассимилировать новшества и перемены, как мы видели на примере стран Азии. Это последнее требование также предполагает поддержку усилий ОАЕ по содействию развитию людских ресурсов, поскольку центром всего развития является человек.

На основе своего обширного опыта и компетентного персонала Организация Объединенных Наций может помочь африканским

странам создать политическую и правовую среду, способствующую развитию. Разработав меры, которые помогут поощрить разоружение, она может помочь странам Африки направить определенные военные расходы на потребности развития.

Однако на ближайшее будущее конкретное сотрудничество, которого ОАЕ с нетерпением ожидает от Организации Объединенных Наций, - это охотная и массивная поддержка проведения экономического саммита 1999 года. Генеральный секретарь уже выразил приверженность этой инициативе. Не может быть сомнений в том, что эта крайне важная встреча будет способствовать дальнейшей консолидации и укреплению сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ, с тем чтобы народы Африки и человечество в целом и впредь извлекали из него пользу.

Г-н Сухарипа (Австрия) (говорит по-английски): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. Кроме того, страны Центральной и Восточной Европы, ассоциированные с Европейским союзом, - Болгария, Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия и Словения - и ассоциированная страна Кипр присоединяются к этому заявлению.

Прежде всего, Европейский союз хотел бы выразить свою признательность Генеральному секретарю за доклад, представленный в соответствии с пунктом повестки дня, который мы сейчас рассматриваем. Вместе с эпохальным документом о причинах конфликтов и содействии достижению прочного мира и устойчивого развития в Африке, который мы обсуждали две недели назад, этот доклад подчеркивает значение тесного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства (ОАЕ).

Европейский союз приветствует ведущийся диалог между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ, направленный на установление более близких отношений для укрепления их взаимного потенциала предотвращения и урегулирования конфликтов в Африке и для координации их усилий в этой связи, в частности на основе встречи двух генеральных секретарей и их старших советников в Аддис-Абебе и Нью-Йорке ранее в этом году.

В течение прошлого года число жестоких конфликтов в Африке возросло и некоторые из них показывают признаки ухудшения. Серьезные нарушения гуманитарного права и прав человека, тяжелое положение беженцев, этническая ненависть и оборот наркотиков остаются ключевыми проблемами, вызывающими региональную и международную обеспокоенность. Подчеркивая главную ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности, Европейский союз считает важным, чтобы африканские страны и региональные организации играли ведущую роль в предотвращении и регулировании конфликтов в Африке.

Мы приветствуем принятие резолюции 1197 (1998) Совета Безопасности, которая направлена на поддержку региональных инициатив в Африке, а также укрепление координации между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ в области предотвращения конфликтов и поддержания мира. Мы надеемся на то, что оперативное осуществление многих аспектов, которые содержатся в этой резолюции, будет способствовать дальнейшему укреплению связей между двумя организациями. Мы также приветствуем заявление Председателя Совета Безопасности от 16 сентября этого года (S/PRST/1998/28), в котором Совет выражает свою приверженность выполнению своих обязательств по отношению к Африке и подтверждает, в частности, необходимость укрепления потенциала Африки, в том что касается участия во всех аспектах миротворческих операций, включая военные, полицейские, гуманитарные и другие гражданские компоненты.

Предотвращение и разрешение конфликтов в Африке занимают одно из приоритетных мест в деятельности Европейского союза, и мы решительно намерены развивать сотрудничество с Африкой в целях обеспечения мира и демократии, соблюдения прав человека, обеспечения политической стабильности и экономического и социального развития. Мы сохраняем приверженность целям проведения проактивной политики, нацеленной на предотвращение насильственных конфликтов на ранних этапах, а также обеспечение гарантий постконфликтного миростроительства и использование всех имеющихся в наличии политических средств. Эти цели нашли отражение в Общей позиции Европейского союза в отношении

предотвращения и разрешения конфликтов в Африке, согласованной в 1997 году. В этом контексте Европейский союз продолжает оказывать поддержку Механизму ОАЕ по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов.

В мае 1998 года Европейский союз утвердил Общую позицию по правам человека, демократическим принципам, правопорядку и благому управлению в Африке. В этой Общей позиции первостепенное внимание уделено позитивному и конструктивному подходу в целях поддержки усилий ОАЕ, субрегиональных организаций и отдельных стран, направленных на поощрение уважения прав человека и благого управления.

В рамках Союза учрежден консультативный механизм с ОАЕ, деятельность которого мы хотели бы и далее продолжать. Мы намерены активизировать и расширять диалог с ОАЕ и субрегиональными организациями в сфере конкретных возможностей для поддержки их усилий, среди прочего, в том что касается раннего предупреждения, превентивной дипломатии, поддержания мира и осознания важности соблюдения прав человека, правопорядка, формирования представительной демократии, демократических институтов и практики, а также формирования культуры терпимости.

В течение последних 10 лет африканские страны приступили к ряду реформ, направленных на обеспечение демократии и соблюдение прав человека. Вместе с тем, необходимо укреплять механизмы для разрешения и урегулирования напряженных ситуаций и преодоления разногласий. Предотвращение и разрешение конфликтов выдвигает необходимость формирования плюралистического гражданского общества, основанного на диалоге и взаимодействии различных заинтересованных групп, политические системы которых зиждутся не на конфронтации, а на сотрудничестве, а также правопорядке в интересах защиты демократических принципов и прав человека. Европейский союз также заявляет о своей готовности расширять рамки своего сотрудничества с ОАЕ и ее государствами-членами в этих областях.

Мы приветствуем решение, принятое на встрече на высшем уровне государств - членов ОАЕ в июне

1998 года в Уагадугу, одобрить предложение ЕС провести в первой половине 2000 года встречу на высшем уровне глав государств и правительства Европейского союза и Африки. Мы прилагаем активные усилия по подготовке этой встречи с тем, чтобы она прошла на высоком уровне. Эта встреча предоставит уникальную возможность для проведения дискуссии по политическим и экономическим вопросам, представляющим взаимный интерес на самом высоком политическом уровне.

Союз придает важное значение постоянным контактам и диалогу, который он ведет с региональными и субрегиональными организациями в Африке, и мы стремимся к активизации нашего диалога, среди прочего, с Межправительственным органом по вопросам развития восточной части Африки (МОВР) и Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС). Активно развивается сотрудничество Европейского союза с Сообществом по вопросам развития южной части Африки (САДК), и в различных сферах сотрудничества налажен всеобъемлющий диалог. В начале ноября в Вене состоится третья конференция на уровне министров САДК-Европейского союза. Ее участники проведут обзор процесса сотрудничества между Европейским союзом и САДК за период с 1994 года и определят приоритетные направления будущего сотрудничества.

Африка и особенно страны, расположенные к югу от Сахары, находятся на перепутье. С одной стороны, мы наблюдаем важные сдвиги в политическом и социально-экономическом развитии; с другой - насилиственные конфликты охватывают все части континента, угрожая перерасти в открытые региональные войны. Европейский союз хотел бы вновь заявить о своей глубокой озабоченности тем фактом, что, несмотря на важные региональные и субрегиональные усилия, тенденция, связанная с отсутствием стабильности, как видно, распространяется. Этой очевидной негативной тенденции необходимо положить конец, и мы призываем все заинтересованные стороны приложить максимум усилий в целях нахождения прочного решения. Европейский союз решительно считает, что более тесное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и ЕС является главным фактором повышения возможностей для достижения прочного урегулирования.

Что касается района Великих озер, то мы полностью поддерживаем дипломатические усилия Организации Объединенных Наций и ОАЕ, а также руководителей стран региона и других выдающихся деятелей, которые они предпринимают для восстановления мира в регионе и содействия национальному примирению. Мы по-прежнему поддерживаем идею проведения международной конференции в подходящее время под совместной эгидой Организации Объединенных Наций и ОАЕ и при условии согласия со стороны всех государств региона, с тем чтобы в рамках глобального подхода приступить к рассмотрению основных причин конфликтов в регионе. Специальный посланник Европейского союза в районе Великих озер посол Альдо Аелло, мандат полномочий которого был только что продлен Союзом до 31 июля следующего года, продолжит тесное сотрудничество с соответствующими организациями и политическими деятелями.

Союз выражает глубокую озабоченность в связи с сохраняющимся кризисом в Демократической Республике Конго и угрозой, которую эскалация конфликта создает для региона в целом. Мы поддерживаем принцип территориальной целостности и суверенитета Демократической Республики Конго и соседних с ней стран, и в этом контексте призываем к прекращению вмешательства извне. Правительствам необходимо применить свое влияние в целях обеспечения прогресса мирных усилий. Конфликт невозможно урегулировать военными средствами, и мы призываем стороны согласиться на незамедлительное прекращение огня. Мы приветствуем африканские инициативы, направленные на поиск основанного на переговорах урегулирования, приемлемого для всех конголезцев. Мы готовы оказать помощь в деле проведения политического диалога и поддержать любой план переговоров, который получит согласие всех заинтересованных сторон, среди прочего, на основе усилий по оказанию помощи Специального посланника ЕС в районе Великих озер. Союз обращается с настоятельным призывом к участвующим в конфликте сторонам соблюдать права человека и нормы гуманитарного права и воздерживаться от неизбирательного насилия, особенно в отношении гражданских лиц, а также от враждебной пропаганды и преследований на этнической почве. Мы настоятельно призываем стороны обеспечить безопасный и беспрепятственный доступ гуманитарного персонала.

Европейский союз выражает серьезную тревогу в связи с крайне серьезным обострением политической и военной ситуации в Анголе, которая создает угрозу обращения вспять мирного процесса и которая может превратиться в полномасштабную вооруженную конфронтацию. Мы убеждены в том, что прочный мир в Анголе может быть достигнут лишь на основе полного осуществления Лусакского протокола, который в сочетании с "Соглашениями о мире" и соответствующими резолюциями Совета Безопасности по-прежнему обеспечивает прочную основу для мирного процесса. Руководству УНИТА необходимо незамедлительно и безусловно выполнить свои обязательства, проистекающие из Лусакского протокола. Оно должно отказаться от любых военных амбиций, воздерживаться от перевооружения, провести полную демобилизацию и, наконец, осуществить свою реорганизацию из военной организации в гражданскую политическую партию. Оно обязано обеспечить возможность для распространения государственной власти на территории всей страны. Европейский союз предпринимает все требуемые меры для полного осуществления санкций, введенных Советом Безопасности в отношении УНИТА, и настоятельно призывает все государства поступать аналогичным образом, с тем чтобы поощрить УНИТА к выполнению его обязательств.

Европейский союз приветствует и полностью поддерживает усилия ОАЕ в целях достижения основанного на переговорах урегулирования пограничного конфликта между Эритреей и Эфиопией, и мы настоятельно призываем обе стороны приложить максимум усилий для мирного урегулирования.

Европейский союз настоятельно призывает стороны в Гвинее-Бисау продолжать переговоры под совместной эгидой Сообщества португализирующих стран/ЭКОВАС, выступающих посредниками на переговорах по достижению мирного урегулирования конфликта. Что касается Сьерра-Леоне, то мы решительно осуждаем зверства, совершаемые повстанческими силами. Мы призываем правительство Сьерра-Леоне сделать все возможное для укрепления мира и процесса примирения в стране. В связи с конфликтом в Сомали, который унес огромное количество жертв, особенно из числа гражданских лиц, Европейский союз выражает глубокую озабоченность в связи с неспособностью сомалийских лидеров добиться

урегулирования своих разногласий на основе переговоров.

Сейчас подходящее время для того, чтобы обратить наше внимание на вопрос обеспечения устойчивого развития Африки, по-прежнему являющейся одной из серьезнейших проблем, которую необходимо решить африканскому континенту. Мы с удовлетворением отмечаем, что многочисленные африканские страны предпринимают радикальные реформы своей экономической политики и государственного сектора и что после двух десятилетий, отмеченных спадом, недавно мы имели возможность наблюдать признаки экономического возрождения. Несмотря на то, что эта позитивная глобальная тенденция, возможно, скрывает существенные различия между африканскими странами и имеет уязвимый характер перед лицом внешних и внутренних потрясений, она все же вселяет определенный оптимизм.

Вместе с тем, борьба с широкомасштабной нищетой в Африке продолжает оставаться одной из самых серьезных проблем современности. В этом контексте нужно ускорить экономический рост, а первостепенное внимание в программах развития уделить беднейшим группам населения. Развитие людских ресурсов и социальное развитие необходимо поставить во главу угла планов макроэкономического развития и их осуществления.

Европейский союз намерен и далее вести борьбу за ликвидацию нищеты и добиться к 2015 году цели снижения в два раза численности людей, живущих в условиях крайней нищеты. Как ведущий донор для государств Африки, доля которого составляет две трети от общего объема официальной помощи в целях развития, поступающей в страны Африки к югу от Сахары, и как самый открытый рынок для этих стран, Союз намерен продлить соглашение о партнерстве со странами Африки, Карибского бассейна и Тихого океана (АКТ) и трансформировать Ломейскую конвенцию в еще более современный и эффективный инструмент сотрудничества, который сохранит свою прочность и актуальность в XXI веке.

Африка несет главную ответственность за создание условий для устойчивого развития и гарантий процветания. Каждому правительству необходимо серьезно относиться к благому управлению, гарантировать соблюдение прав

человека и норм права и укреплять процесс демократизации. Африканские страны должны приложить максимум усилий для того, чтобы жить в условиях добрососедства.

В заключение я хотел бы с особой силой выразить нашу искреннюю признательность ОАЕ за ту роль, которую она играет в деле определения своих обязанностей и выработке общего видения будущего африканского континента. Мы с нетерпением ожидаем возможности тесного сотрудничества с ОАЕ и призываем ее к укреплению связей с Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы обе организации объединили свой опыт и политический вес в интересах наиболее эффективного решения сложных задач следующего тысячелетия.

Г-н Гамбари (Нигерия) (говорит по-английски):
В моем качестве Председателя Группы африканских государств в октябре 1998 года я имею честь выступать перед Генеральной Ассамблей на ее пятьдесят третьей сессии по данному пункту повестки дня, который касается сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства (ОАЕ). Прежде всего я хотел бы от имени группы послов стран ОАЕ при Организации Объединенных Наций выразить признательность Генеральному секретарю за прекрасный доклад о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства.

Отношения между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ носят позитивный характер, соответствуют положениям статей 52-54 главы VIII Устава Организации Объединенных Наций, в котором признается непрекращающая значимость и подлинная важность того, что региональные организации расположены в непосредственной близости к возникающим рядом с ними ситуациям и реальным или потенциальным конфликтам и располагают самой достоверной информацией о них. Поэтому в Уставе содержится призыв поощрять консультации между региональными организациями и Организацией Объединенных Наций, которые вместе стремятся к цели обеспечения международного мира и безопасности.

Хотя согласно Уставу Организации Объединенных Наций Совет Безопасности несет главную ответственность за поддержание

международного мира и безопасности, необходимо признать тот факт, что ОАЕ располагает сравнительным преимуществом в деле оказания содействия в предотвращении, урегулировании и разрешении конфликтов на нашем африканском континенте. Государства - члены ОАЕ расположены в непосредственной близости к конфликтным ситуациям на континенте; они лучше понимают причины возникновения африканских конфликтов; и они склонны проявлять большую политическую волю для нахождения решений проблем, существующих на африканском континенте.

За период, прошедший после ее образования, ОАЕ стремится содействовать установлению лучшего взаимопонимания и отношений добрососедства между государствами-членами. Организация также прилагает последовательные усилия для предотвращения конфликтных ситуаций и урегулирования местных конфликтов мирными средствами в тесном сотрудничестве с Советом Безопасности Организации Объединенных Наций. В последние годы была проделана большая работа в целях дальнейшего укрепления сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ, особенно в политической, социальной, экономической, технической и культурной областях, которые также важны для предотвращения конфликтов в Африке.

Предотвращение конфликтов играет ведущую роль в поддержании мира и безопасности в Африке и, вероятно, во всем мире. Тем не менее, оно по-прежнему является сложной задачей как для таких региональных организаций, как ОАЕ, так и для Организации Объединенных Наций. Это объясняется тем, что без максимальной бдительности первые признаки надвигающейся опасности могут остаться не замеченными нами. Именно с учетом этого Организация Объединенных Наций и ОАЕ разработали общие показатели раннего предупреждения и продолжают заниматься уточнением их параметров и проводят совместную подготовку персонала в сфере предупреждения конфликтов.

Превентивная дипломатия, разоружение в области стрелкового оружия и превентивное размещение войск в тех районах, где нарастает напряженность, - это те вопросы, которые серьезно изучаются и рассматриваются в целях дальнейшего

укрепления сотрудничества между ОАЕ и Организацией Объединенных Наций.

В тех случаях, когда развитие конфликтов уже привело к насилию, ОАЕ после консультаций с Организацией Объединенных Наций прилагает усилия для предотвращения дальнейшей эскалации на основе использования своего потенциала поддержания мира. Иногда реализация этой политики осуществляется через такие региональные организации, как Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Сообщество по вопросам развития стран юга Африки (САДК).

ОАЕ действительно дополняет деятельность Совета Безопасности в решении совместной задачи по поддержанию международного мира и безопасности. Поэтому существует настоятельная необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций постоянно увеличивала объем материально-технической и финансовой помощи ОАЕ и другим региональным и субрегиональным организациям, с тем чтобы предоставить им возможность стать еще более действенными партнерами Организации Объединенных Наций в решении их общих задач и достижении их общих целей. Именно так можно успешно преодолеть серьезные препятствия на пути к достижению международного мира и безопасности.

В этой связи Организации Объединенных Наций необходимо и далее оказывать содействие ОАЕ в укреплении ее Механизма по предотвращению, урегулированию и разрешению конфликтов в Африке. Кроме этого, Организация Объединенных Наций должна обеспечить эффективное осуществление рекомендаций, содержащихся в последнем докладе Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке, государствами-членами, а также системой Организации Объединенных Наций в целом.

Специальный комитет Организации Объединенных Наций по операциям по поддержанию мира, Председателем которого является моя страна, Нигерия, тесно сотрудничает с представленной в Организации Объединенных Наций Группой африканских государств в целом для достижения общих целей предотвращения, урегулирования и разрешения конфликтов. Как государства -

члены ОАЕ мы должны и далее уделять самое пристальное внимание операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и для их осуществления направлять военнослужащих и командующих силами и в обязательном порядке выплачивать свои начисленные взносы, несмотря на то, что сами государства -члены ОАЕ часто располагают весьма ограниченными финансовыми ресурсами.

Важное значение для обеспечения стабильности и безопасности в Африке имеет содействие формированию культуры мира, терпимости и гармоничных отношений между государствами. Не вызывает сомнений тот факт, что необходимым условием для достижения мира и безопасности в Африке являются решительные и самоотверженные усилия, направленные на обеспечение экономического развития. В этой связи мы приветствуем вклад, который внесли Африканский банк развития (АфБР) и Экономическая комиссия для Африки (ЭКА) в работу Объединенного секретариата ОАЕ/АфБР/ЭКА и работающих в Африке учреждений Организаций Объединенных Наций, которые занимаются деятельностью, направленной на оказание помощи в деле претворения в жизнь целей договора о создании Африканского экономического сообщества.

Несомненно, что вся система Организации Объединенных Наций, а также государства - члены Организации Объединенных Наций должны в неотложном порядке оказать поддержку деятельности Африканского экономического сообщества и одновременно с этим принять надлежащие меры для обеспечения эффективного осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы (НПООНРА), особенно в области экономических реформ. Эти меры касаются областей, в число которых входят действенная мобилизация и эффективное использование внутренних ресурсов, стимулирование частного сектора и прямых иностранных инвестиций, активизация процесса демократизации и укрепление гражданского общества, окружающая среда и развитие, потоки финансовых ресурсов, решение проблемы задолженности африканских стран, содействие расширению торговли и доступа на рынки, диверсификация экономики африканских стран, укрепление материально-технической базы и организационной основы, а также социальное

развитие и развитие человеческого потенциала и последняя, но не менее важная область - участие женщин в процессе развития.

И наконец, мы, Группа африканских государств, поддерживаем проект резолюции по вопросу о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства, которую будет рассматривать Генеральная Ассамблея. Мы считаем, что обеим организациям следует чаще проводить свои консультации, что позволит им добиться максимальных успехов в достижении своих общих целей, избегая при этом ненужного дублирования как усилий, так и ресурсов.

Г-н Ка (Сенегал) (говорит по-французски): Моя делегация присоединяется к заявлению, с которым выступили Буркина-Фасо от имени Организации африканского единства (ОАЕ) и Нигерия - от имени Группы африканских государств.

По мнению моей делегации, рассмотрение пункта 35 повестки дня "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства" имеет особое значение, поскольку начиная с 1960 года проблемы Африки занимают центральное место в повестке дня международного сообщества и поэтому им уделяется приоритетное внимание со стороны Организации Объединенных Наций.

Этот интерес к Африке объясняется, вне сомнения, геополитическим положением континента и разнообразием политических и экономических проблем, с которыми сталкиваются африканские страны, а также огромным и до сих пор неизученным потенциалом, благодаря которому этот континент является регионом больших возможностей и роста в будущем.

Опираясь на самоотверженные совместные усилия африканских руководителей и их народов, Африка вновь обретает стабильность, которая утверждается и укрепляется благодаря готовности сосредоточить усилия на превентивных мерах и урегулировании конфликтов, а также развитии континента. На этих направлениях ОАЕ играет все более активную роль, особенно с помощью своего Механизма по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов и благодаря участию региональных организаций.

В экономической области борьба с нищетой, обеспечение основных социальных услуг, решение проблемы роста численности населения и осуществление процесса региональной экономической интеграции являются частью усилий по созданию основы для обеспечения устойчивого экономического роста в Африке.

Все эти усилия и все эти завоевания в процессе достижения мира и развития в Африке стали возможными благодаря многстороннему сотрудничеству, которое осуществляют Африка с Организацией Объединенных Наций в различных областях. Сегодня все международное сообщество разделяет концепцию, согласно которой наилучшим способом обеспечения мира и безопасности в Африке является, вне сомнения, содействие устойчивому развитию на континенте. Без мира, безопасности и стабильности развитие - это пустая риторика, а без развития невозможно достичь прочного мира.

Такой подход Организации Объединенных Наций является основой для Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического и социального развития в Африке в 90-е годы. В настоящее время он осуществляется совместными усилиями африканских стран и оперативных органов Организации Объединенных Наций в рамках Общесистемной специальной инициативы Организации Объединенных Наций по Африке.

Моя делегация считает, что статус Организации Исламская конференция, как и статус ОАЕ и Лиги арабских государств и их миссий наблюдателей при Организации Объединенных Наций, должны быть пересмотрены, с тем чтобы обеспечить возможности этим трем организациям пользоваться привилегиями и иммунитетами, которые необходимы для выполнения их официальных функций. По мнению моей делегации, этот вопрос должен рассматриваться, в частности, Комитетом по сношениям со страной пребывания в соответствии со статьей 105 Устава и практикой, существующей в ряде принимающих стран.

В заключение я хотел бы отметить, что многочисленные задачи, стоящие перед Африкой, требуют времени, энергии и соответствующих комплексных решений со стороны Организации Объединенных Наций, ее системы и всего

международного сообщества. В этой связи и в рамках эффективного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ был достигнут существенный прогресс в правильном направлении. По этой причине моя делегация хотела бы призвать государства-члены поддержать проект резолюции о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства.

Г-н Дламини (Свазиленд) (говорит по-английски): Моя делегация приветствует доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства", содержащийся в документе A/53/419.

Королевство Свазиленд с признательностью отмечает, что предпринимаются усилия по осуществлению положений Устава Организации Объединенных Наций, касающихся региональных соглашений, в которых определены основные принципы, регулирующие их деятельность, и установлены рамки для сотрудничества с Организацией Объединенных Наций в области поддержания международного мира и безопасности. Очевидно, что после подписания соглашения 1965 года сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства (ОАЕ) с годами стало более активным и плодотворным.

Как отмечалось в докладе, генеральные секретари обеих организаций встречаются и консультируются по вопросам, касающимся ряда направлений. Это похвальные усилия с их стороны ввиду множества проблем, с которыми продолжает сталкиваться Африка. Диапазон этих сохраняющихся проблем широк - от экономических и социальных трудностей до ряда конфликтов как внутри государств, так и между государствами.

Участие Департамента по политическим вопросам в деятельности в областях, имеющих отношение к международному миру и безопасности, является определяющим фактором в содействии достижению одной из главных целей ОАЕ - обеспечению устойчивого развития в мирной Африке. Создание отделения связи Организации Объединенных Наций с ОАЕ в Аддис-Абебе будет способствовать дальнейшему укреплению сотрудничества между двумя организациями. Моя

делегация также с удовлетворением отмечает, что Управление по координации гуманитарных вопросов прикомандировало одного своего сотрудника к этому отделению связи. Поэтому ОАЕ будет получать теперь больше информации о всех действиях Организации Объединенных Наций в гуманитарной области.

Осуществление Африкой превентивной дипломатии, миротворческой деятельности, миростроительства, в том числе постконфликтного миростроительства, будет более эффективно регулироваться в рамках коллективных усилий Центрального Органа Механизма ОАЕ по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов, Отделения по предотвращению конфликтов ОАЕ и Организации Объединенных Наций по линии ее отделения связи.

Позвольте мне коротко напомнить о том, что Свазиленд поддерживает активизацию деятельности Регионального центра по вопросам мира и разоружения в Африке. Мы считаем, что этому Центру принадлежит важная роль в содействии мерам укрепления доверия на региональном уровне, за счет которой поощряется прогресс и в области устойчивого развития. Поэтому его нужно снабдить необходимыми ресурсами с тем, чтобы предоставить его вновь назначенному Директору возможность повысить эффективность деятельности и программ Центра.

Кроме того, Королевство Свазиленд высоко ценит усилия и причастность Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, особенно в отношении Сообщества по вопросам развития юга Африки. Инициатива Верховного комиссара по разработке, претворению в жизнь и оценке осуществления программ в отношении прав человека, демократии и правопорядка принесет пользу странам юга Африки, куда направлен специальный представитель по вопросам осуществления прав человека.

Центральным для Африки остается сотрудничество в области экономического и социального развития. Участие Управления Специального координатора по Африке и наименее развитым странам в состоявшейся в июне 1998 года в Уагадугу конференции глав государств и правительств ОАЕ стало еще одним позитивным проявлением приверженности стремлению к

экономическому и социальному развитию в африканских странах. Кроме того, мы с положительной стороны отмечаем усилия и причастность Экономической комиссии для Африки, фондов и программ Организации Объединенных Наций и других учреждений. Здесь, среди многих других, я хотел бы упомянуть Программу развития Организации Объединенных Наций, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Мировую продовольственную программу, Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Международную организацию труда, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Всемирную организацию здравоохранения, Международную программу Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами, Всемирный банк, Международный валютный фонд и Всемирную организацию интеллектуальной собственности.

Говоря все на ту же тему экономического и социального развития, следует сказать, что для обеспечения снижения уровня нищеты в Африке необходимо прилагать еще значительно больше усилий. С этой целью было взято множество обязательств, однако, к сожалению, эти усилия не увенчались позитивными результатами.

В очередном докладе Генерального секретаря, озаглавленном "Мобилизация дополнительных ресурсов для развития Африки: исследование общего потока ресурсов в Африку" и содержащемся в документе A/53/390/Add.1, дана ясная аналитическая картина сложившейся ситуации. В 1991 году, когда Генеральная Ассамблея утвердила Новую программу Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, была очевидна необходимость мобилизации новых и дополнительных ресурсов в этой сфере. Однако семь лет спустя ситуация обострилась лишь еще больше. Эта возросшая необходимость требует еще более срочных мер по решению всех проблем Африки.

Нищета в Африке сохраняется, внешняя задолженность по-прежнему представляет собой одну из крупнейших проблем, темпы внутренних

накоплений замерли, официальная помощь в целях развития уменьшается, а притоки частного капитала остаются незначительными. Таково то положение, в котором Африка находится на настоящий момент. Совершенно очевидно, что такое положение дел вряд ли изменится к лучшему в обозримом будущем, если международное сообщество не восстановит свою политическую волю. Темпы роста в Африке должны быть значительно выше, чем они есть сейчас, а для этого необходимо мобилизовать дополнительные ресурсы.

В заключение моя делегация еще раз заявляет о важном значении ежегодного сохранения этого пункта в повестке дня Генеральной Ассамблеи. Вспоминая резолюции, принятые ранее, мы хотели бы заявить, что тот проект резолюции, который будет представлен Ассамблее позднее, будет способствовать дальнейшему укреплению сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ, и мы полностью поддержим его принятие.

Г-н Хашани (Тунис) (говорит по-французски):
Моя страна одобряет заявления, сделанные ранее в ходе нынешних прений представителем Буркина-Фасо от имени Организации африканского единства (ОАЕ) и представителем Нигерии от имени Группы африканских государств. Моя делегация хотела бы затронуть несколько дополнительных моментов в отношении пункта, озаглавленного "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства". Важность этого пункта постоянно возрастает ввиду того приоритетного значения, которое Организация Объединенных Наций теперь придает Африке, а также ввиду особой ответственности Организации Объединенных Наций в отношении африканского континента.

Я хотел бы подчеркнуть заинтересованность моей делегации в укреплении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства. Я рад всему тому, что до сих пор благодаря такому сотрудничеству было достигнуто. Я хочу также воздать должное Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Кофи Аннану за его неустанные усилия по содействию нам, в Африке, в закреплении мира, безопасности и развития на нашем континенте. В докладе Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией

Объединенных Наций и Организацией африканского единства описывается деятельность Организации Объединенных Наций и ее учреждений в этой связи и достигнутый в ней прогресс.

Место Председателя занимает его заместитель г-н Филиппи Балестра (Сан-Марино)

Проявляемый ныне международным сообществом интерес к Африке отвечает тем настоящим призывам, с которыми на протяжении многих лет моя страна и ее президент, Его Превосходительство г-н Зине аль-Абидин бен Али, обращались к многочисленным международным и региональным форумам. Африка преисполнена решимости взять на себя ответственность за собственную судьбу, полагаясь прежде всего на свои собственные возможности и на межафриканские солидарность и сотрудничество. Но она, ввиду тех крупных и сложных проблем, которые ей предстоит преодолеть, включая вызванные войнами, нищетой и болезнями, нуждается в поддержке и солидарности международного сообщества. Эти проблемы могут быть решены только с помощью решительных международных действий и в консультации с африканскими государствами и с Организацией африканского единства, которая представляет собой надлежащую основу для сотрудничества с Африкой.

Мы одобляем традицию проведения консультаций, установившуюся в отношениях между генеральными секретарями Организации Объединенных Наций и Организацией африканского единства, и мы приветствуем их инициативу встречаться, вместе со своими старшими советниками, два раза в год для обсуждения приоритетных направлений сотрудничества и для координации их усилий. Эта инициатива и учреждение Управления по связям Организации Объединенных Наций с Организацией африканского единства будут способствовать укреплению сотрудничества двух организаций и обеспечению координации в осуществлении касающихся Африки различных программ и деятельности. Кроме того, решение Совета Безопасности о созыве раз в два года своих заседаний на уровне министров для оценки прогресса в укреплении мира и безопасности в Африке является выражением того повышенного значения, которое Совет придает этому континенту.

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства в деле поддержания мира дает вдохновляющие результаты. В этом особое значение имеет укрепление потенциала Механизма ОАЕ по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов ввиду растущего числа тех ситуаций, которыми он с момента его учреждения был призван заниматься. Несмотря на то, что ответственность за поддержание международного мира и безопасности лежит главным образом на плечах Организации Объединенных Наций, региональные организации - как показывает опыт Организации африканского единства - вполне способны сдерживать очаги региональной напряженности и вносить существенный вклад в успех миротворческих усилий Организации Объединенных Наций.

В самом деле, достигнув таких результатов всего за несколько лет с момента его создания и несмотря на ограниченные средства, Механизм вполне заслуживает поощрения. В этом Механизме отражена решимость африканских государств превратить превентивную дипломатию в постоянный аспект той деятельности Организации африканского единства, которая нацелена на ликвидацию очагов напряженности, восстановление мира и безопасности и примирение в регионе. В этом контексте укрепление координации деятельности двух организаций и оказание Механизму поддержки путем предоставления ему адекватных средств наделит Организацию африканского единства способностью предвосхищать и предотвращать конфликты и действовать повсюду на континенте оперативнее в целях сдерживания кризисов.

Восстановление мира и безопасности в Африке непременно включает устранение коренных причин очагов напряженности и конфликтов. Разворачивание усилий, направленных на достижение устойчивого развития в Африке, является необходимым условием для создания атмосферы, способствующей установлению мира, безопасности и стабильности на всем континенте. Разрабатывая конкретные программы в поддержку усилий континента в области экономического и социального развития и мобилизуя необходимую международную поддержку, особенно со стороны более богатых стран, Организация Объединенных Наций играет в этом контексте ключевую роль. В этом плане особое

внимание следует уделить разрешению проблемы задолженности африканских стран.

В своем докладе Генеральный секретарь коснулся ряда мероприятий, предпринимаемых в области экономического и социального развития совместно Организацией африканского единства и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций. Мы приветствуем такое сотрудничество и призываем прилагать еще большие усилия по координации этой деятельности с деятельностью в области поддержания мира, поскольку эти области тесно взаимосвязаны.

Мы также приветствуем позитивную инициативу, выраженную в решении Генерального секретаря Организации Объединенных Наций проводить совместно с Генеральным секретарем Организации африканского единства встречи с лидерами крупных корпораций мира в целях повышения их информированности относительно достигнутого в Африке прогресса и появления новых инвестиционных возможностей, которые этот прогресс создает для роста в ключевых секторах экономики. Мы надеемся, что эта инициатива будет способствовать мобилизации средств, необходимых Африке для экономического и социального развития.

В своем докладе о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке Генеральный секретарь выдвинул ряд мер в поддержку мира, стабильности и развития в Африке. Сотрудничество с ОАЕ в осуществлении этих мер повысит их шансы на успех. Африка сделала значительный прогресс на пути к демократии, укреплению прав человека и экономическим реформам. Эти успехи заслуживают поддержки международного сообщества в контексте уважения суверенности африканских стран.

Г-н Кониси (Япония) (говорит по-английски): Нельзя переоценить значение сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, особенно в решении вопросов экономического развития и предотвращения конфликтов. Япония искренне приветствует то внимание, которое Организация африканского единства (ОАЕ) уделяет сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций в этих областях.

Вопросы предотвращения конфликтов и развития в Африке тесно взаимосвязаны. Поэтому рассматривая вопросы предотвращения конфликтов и вопросы постконфликтного экономического и социального развития, необходимо вернуться к анализу коренных причин конфликтов и регулировать ситуацию в Африке, исходя из всеобъемлющего подхода, охватывающего политическую, экономическую и социальную области.

Признавая, что мир и развитие тесно взаимосвязаны, Япония предпринимает инициативы в надежде, что они укрепят сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, в частности ОАЕ.

Во-первых, в январе этого года правительство Японии принимало Токийскую международную конференцию по превентивной стратегии, цель которой - разработать всеобъемлющую стратегию для предотвращения конфликтов, с уделением особого внимания ситуации в Африке. В докладе Токийской конференции (A/53/63) рекомендовались меры, к осуществлению которых Организация Объединенных Наций и региональные организации могли бы незамедлительно приступить. Рекомендации включали в том числе укрепление превентивного потенциала Африки, особенно возможности раннего предупреждения. На Конференции были выдвинуты конкретные предложения в этой области, включая предложения о содействии инициативам региональных организаций, усилении оперативного потенциала региональных учреждений и программе подготовки персонала региональными организациями.

Во-вторых, не далее как на прошлой неделе Япония совместно с Организацией Объединенных Наций и Глобальной коалицией для Африки организовала Вторую токийскую международную конференцию по вопросам развития Африки, на которой присутствовали Генеральный секретарь, ряд глав государств и правительств африканских стран и представители международных организаций. Конференция завершилась принятием Токийской программы действий, в которой были определены критические вопросы развития в Африке, сформулированы цели и задачи усилий, направленных на решение этих проблем, и содержались призывы к международному

сообществу оказать содействие в достижении этих целей.

В-третьих, как отметил министр иностранных дел Японии г-н Коумура в своем политическом выступлении на Конференции, Япония сотрудничает с ОАЕ на двусторонней основе. Через наши взносы в Фонд мира ОАЕ мы оказываем помощь Организации в укреплении ее потенциала в области предотвращения и разрешения конфликтов. Эта помощь включает создание компьютерной сети, связывающей Организацию Объединенных Наций, ОАЕ и другие организации в целях раннего оповещения о конфликтах.

Я хотел бы также добавить, что Япония, как непостоянный член Совета Безопасности, принимает активное участие в последующей деятельности по рекомендациям, содержащимся в докладе Генерального секретаря по Африке, по которому Совет принял резолюцию в отношении необходимости укрепления сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями.

В заключение я хотел бы от имени правительства Японии выразить одобрение инициативам и координационным усилиям ОАЕ по предотвращению конфликтов, миростроительству и экономическому развитию в Африке. Мы верим, что такие отношения сотрудничества с Организацией Объединенных Наций послужат примером для других региональных и субрегиональных организаций в решении проблем мира и развития.

Г-н Колби (Норвегия) (говорит по-английски): Правительство Норвегии приветствует доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства (ОАЕ).

В прошлом году Генеральная Ассамблея обратилась с просьбой к Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее доклад об осуществлении этого сотрудничества. В докладе освещается широкомасштабное сотрудничество между различными учреждениями Организации Объединенных Наций и ОАЕ. Мы с особым удовлетворением отмечаем ряд конкретных шагов, предпринятых в целях укрепления такого сотрудничества.

Прения по докладу Генерального секретаря о безопасности и развитии в Африке показали, что недавнее развитие событий в некоторых регионах Африки вызывает обеспокоенность и может стать угрозой стабильности и перспективам во многих регионах континента. Во многих случаях были начаты посреднические усилия и усилия по поддержанию мира. Чрезвычайно важно, чтобы эти инициативы были скоординированы и стали взаимоподдерживающими. И здесь Организация Объединенных Наций в тесном сотрудничестве с Организацией африканского единства и субрегиональными организациями должна сыграть ведущую роль.

Мы полностью согласны с мнением о том, что установление более тесных связей между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ для укрепления взаимного потенциала в области предупреждения и регулирования конфликтов в Африке имеет особое значение. Проведение регулярных встреч между генеральными секретарями Организации Объединенных Наций и ОАЕ для обсуждения приоритетных вопросов в области сотрудничества и координации является ключевым элементом в этом процессе.

Учитывая нынешнее количество конфликтов на африканском континенте, мы считаем, что сосредоточение внимания на вопросах предотвращения конфликтов, раннего предупреждения и способностей Организации Объединенных Наций и региональных организаций к решению этих проблем имеет особое значение в диалоге между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ. Мы приветствуем решение Департамента по политическим вопросам и Миссии Постоянного наблюдателя проводить на регулярной основе встречи для содействия координации действий и инициатив. Кроме того, создание отделения связи Организации Объединенных Наций с ОАЕ в Аддис-Абебе - это важный шаг в укреплении сотрудничества между двумя организациями. Мы хотели бы особо отметить роль этого отделения в координации различных усилий в области превентивной дипломатии и миротворчества.

Мы также приветствуем сделанный в докладе упор на сотрудничество и координацию между ОАЕ и субрегиональными организациями, особенно в отношении предотвращения конфликтов и регионального развития. Мы считаем, что

предусмотренные в докладе регулярные встречи и координационные механизмы могут стать важным шагом в обеспечении укрепления координации между Организацией Объединенных Наций и ее учреждениями и субрегиональными организациями. ОАЕ должна сыграть ключевую роль в этом отношении.

Норвегия на протяжении ряда лет вносит финансовый вклад в укрепление африканского потенциала в области поддержания мира и предотвращения конфликтов. Примерами здесь могут служить Механизм ОАЕ по разрешению конфликтов и принятая в регионе Сообщества по вопросам развития юга Африки программа обучения миру. Однако конфликты, которые мы сегодня наблюдаем в Африке, подтверждают необходимость активизации помощи в этой области. Правительство Норвегии готово продолжать свои усилия по сотрудничеству с другими партнерами для дальнейшего укрепления африканского потенциала в области поддержания мира и предотвращения конфликтов.

Мы также приветствуем усилия Управления по координации гуманитарной деятельности в деле оказания ОАЕ помощи в реализации программ, направленных на укрепление потенциала африканских организаций в плане решения гуманитарных задач.

Организация Объединенных Наций играет решающую роль в содействии экономическому и социальному развитию в Африке. В связи с тем, что большое число стран этого континента относятся к категории наименее развитых, важно, чтобы все части системы Организации Объединенных Наций уделяли особое внимание устремлениям Африки в области развития.

Мы приняли к сведению деятельность различных организаций в экономической и социальной областях. Хотя мы удовлетворены уровнем деятельности, мы должны подчеркнуть значение сотрудничества и координации как на уровне Центральных учреждений, так и на страновом уровне.

Не может быть экономического развития без развития человека. Неотъемлемой частью человеческого развития является уважение всех прав человека: гражданских, культурных, экономических,

политических и социальных. Поэтому мы приветствуем осуществляемый Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека проект, направленный на укрепление африканского регионального механизма по содействию защите прав человека.

ОАЕ должна играть важную роль в деле содействия миру и развитию в Африке. Необходимо должным образом рассмотреть и реализовать призыв Генерального секретаря Салима Салима к более активной поддержке ОАЕ и субрегиональных организаций со стороны Организации Объединенных Наций.

Г-н Рубадири (Малави) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы присоединиться к заявлению представителя Буркина-Фасо, который выступал от имени Председателя Организации африканского единства (ОАЕ).

Наша делегация приветствует доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства, содержащийся в документе A/53/419, в котором подробно описываются различные области сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ.

Малави с удовлетворением отмечает, что после принятия Ассамблеей почти год тому назад резолюции 52/20 сотрудничество между двумя организациями постоянно расширяется и укрепляется. Дальнейшее сотрудничество в вопросах мира и безопасности, а также в области экономического и социального развития вполне заслуживает того внимания, которое ему уделяется. То, что мир и развитие - это два взаимоукрепляющих аспекта нашей жизни, неоспоримый факт, о котором международному сообществу давно известно.

Конфликты, как внутригосударственные, так и межгосударственные, являются одним из главных факторов, сводящих на нет с таким трудом достигнутые экономические успехи в ряде африканских стран. Скудные национальные ресурсы направляются на укрепление обороны и сил безопасности. В некоторых случаях конфликты приводят к разрушению инфраструктуры страны, делая бесполезными национальные усилия в области развития. Поэтому мы приветствуем тот упор,

который делается на сотрудничество в деле предотвращения и регулирования конфликтов в Африке.

Малави верит в примат стратегии раннего предупреждения и предотвращения конфликтов и в то, что урегулирование конфликтов должно стоять на втором месте в списке возможных вариантов. Регулярные консультации и обмен информацией между генеральными секретарями Организации Объединенных Наций и ОАЕ - это важная тенденция. Кроме того, Департамент Организации Объединенных Наций по политическим вопросам, осуществляющий контроль за программой сотрудничества, заслуживает того, чтобы предоставить ему обширные ресурсы и поддержку для выполнения его мандата.

Общая нехватка ресурсов среди африканских государств привела к тому, что этот континент не готов к стихийным бедствиям и чрезвычайным ситуациям. Поэтому наше правительство придает существенное внимание деятельности Управления по координации гуманитарной деятельности в плане укрепления потенциала африканских организаций и создания национального потенциала в области борьбы со стихийными бедствиями и чрезвычайными ситуациями.

Не менее значительная работа ведется другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций по созданию национального потенциала африканских государств в области прав человека и благого управления. На юге Африки мы приветствовали назначение Верховным комиссаром по правам человека регионального консультанта по ресурсам в области прав человека, который будет на добровольной основе вести работу с правительствами стран этого региона. Как страна, участнившая в необратимом процессе укрепления институтов представительной демократии и защиты прав человека, помимо других аспектов благого управления, Малави признательна системе Организации Объединенных Наций, которая сотрудничает с ОАЕ.

В экономической и социальной сфере Программа развития Организации Объединенных Наций, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и ряд других учреждений объединили свои усилия с усилиями африканских организаций и отдельных правительств

в партнерстве во имя развития. Программы, связанные с продовольственной безопасностью, сдерживанием и в конечном итоге ликвидацией заболеваний, образованием и революционным потоком информации, - вот некоторые из областей, которые, вероятно, станут основой экономического подъема африканского континента.

Приветствуя нынешние механизмы сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ, освещенные в докладе Генерального секретаря, наша делегация выражает надежду, что наметившаяся тенденция будет постепенно укрепляться. Кратковременная маргинализация континента в результате процесса глобализации и растущей взаимозависимости не должна вести к подрыву существующих взаимоотношений партнерства.

И наконец, нельзя не задаться вопросом, что сейчас представляет из себя ОАЕ? Можно сказать, что Норвегия только что смогла дать нам часть ответа на этот вопрос, и может быть Австрия также попыталась дать на него ответ. Ибо раньше или позже со вступлением в следующий век "О" - означающее "Организация", ее часть - выпадет из названия ОАЕ, и как и Европа, изъявшая слово "Сообщество", Африка станет "Африканским союзом". Именно этот аспект вызывает у нас беспокойство, поскольку он затрагивает большое число молодых людей.

В результате происходивших в ней конфликтов и перемещения людей, в особенности женщин и детей, Африка оказалась разбросанной по всему миру. Я думаю о многих молодых юношах и девушкиах, которые сейчас разбросаны по всему миру, либо в результате войн на их родине - конфликтов, - либо уже родившихся за границей в семьях, отделенных от Африки в результате конфликта.

Я могу привести пример из моей личной жизни. Моя собственная семья разбросана по миру. Двое из моих сыновей женились в Ботсване, три дочери вышли замуж в Уганде, один сын женился в Кении, другой - в Эль-Сегундо в Калифорнии. Все эти сыновья и дочери являются будущим Африки. Как сказал представитель Норвегии, не может быть прогресса без людских ресурсов, и это может быть еще одним измерением, по которому ОАЕ или Африка может сейчас работать рука об руку не только с Организацией Объединенных Наций, но

также и с теми странами, как и мы считающими, что все те, кто получил знания и навыки в странах, частью которых они стали, но не настолько, насколько они являются частью Африки, могут вернуться домой и там использовать эти навыки и знания. Возможно, всем тем, поток которых составлял утечку умов из Африки из-за происходящих конфликтов и кто воспользовался возможностями получения образования и профессий в других странах, может быть предоставлена возможность вернуться назад в Африку и на практике применить все то, чему они научились.

Как это можно сделать? Уже сейчас Организация Объединенных Наций может начать выполнять важную роль, обращаясь с просьбой к выступавшим здесь не только голосовать за благо Африки, но также и предпринимать серьезные шаги в этом направлении. Я бы назвал это частью нашей работы по поиску связей между Организацией Объединенных Наций и Африкой.

Со своей стороны, Малави готова работать в еще более тесной связи как с системой Организации Объединенных Наций, так и региональными организациями ОАЕ.

Г-н Мучетва (Зимбабве) (говорит по-английски): Я делаю это заявление от имени посла нашей делегации.

Моя делегация приветствует возможность участвовать в обсуждении вопроса о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства (ОАЕ). Мы полностью присоединяемся к выступлениям Постоянного представителя Буркина-Фасо и Постоянного представителя Нигерии, выступавшими от имени Группы африканских государств. Я хочу поблагодарить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Кофи Аннана за его информативный доклад, содержащийся в документе A/53/419, который находится на рассмотрении Ассамблеи.

Моя делегация с удовлетворением отмечает, что после встречи в Хараре 3 июня 1997 года генеральные секретари Организации Объединенных Наций и ОАЕ вместе со своими советниками продолжили консультации, проходившие как в Нью-Йорке, так и в штаб-квартире ОАЕ в Аддис-Абебе. Мы также приветствуем и поощряем

организацию ежегодных совещаний секретариатов обеих организаций, - как недавно проведенное совещание в Аддис-Абебе с 6 по 8 мая 1998 года, - по рассмотрению осуществления действующих и по согласованию новых программ сотрудничества, равно как и мер по их выполнению.

Зимбабве с пристальным интересом следит за программами сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями и механизмами, в частности проводимым раз в два года совещанием между Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и главами региональных организаций и механизмов. Мы с удовлетворением отмечаем, что повестка дня последнего такого совещания, проведенного в Нью-Йорке 28 и 29 июля 1998 года, была посвящена сотрудничеству в целях предотвращения конфликтов, при этом особое внимание было уделено таким вопросам, как задачи в области раннего предупреждения и предотвращения конфликтов, возможности Организации Объединенных Наций и региональных организаций в плане решения этих задач и практические механизмы сотрудничества между ними.

Трудно переоценить важность, которую Африка придает этому вопросу. Поэтому мы хотим вновь обратиться с призывом к Организации Объединенных Наций и через нее ко всему международному сообществу оказать конкретную помощь Механизму ОАЕ по предупреждению, урегулированию и разрешению конфликтов. Для того чтобы африканские учреждения и механизмы эффективно сыграли свою роль в поддержке миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций в Африке, необходима международная поддержка усилий Африки, в том числе в области укрепления ее потенциала.

В этой связи, мы приветствуем создание в апреле сего года в Аддис-Абебе отделения связи Организации Объединенных Наций при ОАЕ в целях укрепления сотрудничества между двумя организациями. Мы также с удовлетворением отмечаем помочь, осуществляющую Программой развития Организации Объединенных Наций по подготовке сотрудников Отдела урегулирования конфликтов ОАЕ. Мы надеемся, что международное сообщество сможет продолжить эти

первоначальные, но крайне важные действия в этом направлении.

Хотя для урегулирования экономического и социального кризиса в Африке предлагались различные инициативы, экономические и социальные бедствия континента не уменьшились. Жертвенническая приверженность Африки на национальном уровне программам реорганизации и экономических реформ в значительной степени осталась не подкрепленной требуемой международной поддержкой. Кроме того, попыткам Африки обеспечить создание Африканского экономического сообщества и активизировать деятельность субрегиональных групп, являющихся кирпичиками и столпами этого Сообщества, по-прежнему препятствует неблагоприятное международное окружение.

Мы в Африке верим в Организацию Объединенных Наций, которая ставит вопросы экономического и социального развития на одно из самых первых мест в своей повестке дня. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций как никакая другая организация может разрабатывать руководства для определения политики, мобилизовывать ресурсы и выступать с призывом об их предоставлении и координировать различные усилия в целях обеспечения экономического и социального развития и благосостояния.

В этом отношении мы ценим аналитическую работу, которая была проведена Управлением Специального координатора по Африке и наименее развитым странам в интересах поиска путей и средств согласования различных инициатив в области развития Африки. Мы приветствуем также план работы, принятый Объединенным секретариатом ОАЕ, Экономической комиссии для Африки и Африканского банка развития, в целях осуществления крупных мероприятий в рамках деятельности по созданию Африканского экономического сообщества на период до 2000 года.

Мы хотели бы призвать международное сообщество уделить приоритетное внимание не только разработке инициатив в области развития в Африке, но также, и в большей степени, их осуществлению на оперативном уровне. Мы твердо убеждены в том, что мир и безопасность, к которым мы так страстно стремимся, не могут быть обеспечены в условиях крайней нищеты, которая

царит в Африке сегодня. У нас нет и тени сомнения в том, что политически стабильная и экономически процветающая и жизнеспособная Африка в гораздо большей степени сможет внести свой вклад в дело обеспечения международного мира и безопасности.

Г-н Мохаммед (Эфиопия) (говорит по-английски): В начале позвольте мне поблагодарить Генерального секретаря за доклад о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства (ОАЕ). Этот доклад вместе с докладом о причинах конфликтов в Африке является еще одним свидетельством того огромного внимания, которое Генеральный секретарь по-прежнему уделяет положению в Африке в целом и сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ в частности.

За время, прошедшее после прошлогоднего обсуждения пункта повестки дня о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ, в Африке произошли важные события. Некоторые из них действительно носили позитивный и обнадеживающий характер. Однако общая обстановка на континенте, особенно в области мира и безопасности, оставалась по-прежнему нестабильной, а в некоторых случаях даже ухудшилась. Такое положение дел, в свою очередь, делает еще более очевидной необходимость укрепления сотрудничества и координации между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства.

В докладе Генерального секретаря содержится ценная информация о мерах, принятых в целях укрепления сотрудничества и координации между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ. Мы приветствуем эти шаги. Институционализация механизмов регулярных консультаций между двумя секретариатами и последующие процедуры, разработанные для координации усилий двух организаций, действительно достойны похвалы.

Само собой разумеется, что сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в деле поддержания мира и безопасности имеет огромное значение и соответствует главе VIII Устава Организации Объединенных Наций. В этом отношении мы с удовлетворением отмечаем меры, которые Организация Объединенных Наций предпринимала

на протяжении прошлого года, в том числе создание отделения связи Организации Объединенных Наций при ОАЕ. Предполагается, что отделение будет осуществлять свою деятельность на основе четкого мандата и круга полномочий, что позволит сыграть отведенную ему роль, особенно в плане содействия обмену информацией, а также в качестве эффективного средства сообщения и взаимодействия между двумя организациями.

Кроме того, необходимо тщательно координировать с деятельностью ОАЕ и деятельность различных управлений и учреждений системы Организации Объединенных Наций, таких, как Управление по координации гуманитарной деятельности, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и прочих. Подобное сотрудничество и координация должны быть нацелены на укрепление механизмов и потенциала Африки, в частности путем мобилизации и предоставления необходимой финансовой и технической помощи для расширения институциональных возможностей ОАЕ.

Как справедливо отмечал Генеральный секретарь в своем докладе о причинах конфликтов в Африке, поддержка Организацией Объединенных Наций региональных мирных инициатив является абсолютно необходимой. В связи с этим мы хотели бы еще раз воздать должное Генеральному секретарю и его сотрудникам за постоянные усилия, направленные на четкую координацию деятельности Организации Объединенных Наций с работой ОАЕ и других региональных организаций по поиску мирного решения различных конфликтных ситуаций в Африке. Мы с особым удовлетворением отмечаем, что в нашем собственном субрегионе Организация Объединенных Наций и различные ее учреждения и программы осуществляют свою деятельность бок о бок с нашей субрегиональной организацией, Межправительственным органом по вопросам развития (МОВР), в поддержку наших усилий и инициатив, особенно связанных с положением в Сомали и Судане. Мы искренне надеемся, что такое сотрудничество и поддержка получат свое дальнейшее развитие.

В качестве государства, на которое ОАЕ и МОВР возложили задачу содействия установлению мира в Сомали, Эфиопия придает большое значение роли Организации Объединенных Наций и той поддержке, которую она оказывает в поиске путей

прочного урегулирования кризиса в Сомали. Опыт последних нескольких лет наглядно свидетельствует о том, что координация усилий всех внешних действующих лиц и необходимость избежать распространения чрезмерного числа инициатив являются важнейшими факторами успеха мирных усилий в Сомали. В этом плане вторая международная консультативная конференция по Сомали, которая состоялась 20 октября 1998 года в Аддис-Абебе, оказалась особенно полезной в рамках мероприятий по созданию механизма координации всех мирных усилий по Сомали. Мы уверены в том, что Организация Объединенных Наций будет и впредь содействовать поиску путей установления мира в Сомали и оказывать дальнейшую помощь ОАЕ и МОВР в их усилиях на этом поприще.

В области экономического и социального развития мы с удовлетворением отмечаем ту важную роль, которую продолжают играть различные учреждения и программы системы Организации Объединенных Наций, и в особенности Экономическая комиссия для Африки (ЭКА), в сотрудничестве с Организацией африканского единства. В этом отношении мы приветствуем принятие Объединенным секретариатом ЭКА, ОАЕ и Африканского банка развития (АфБР) плана работы по осуществлению крупных мероприятий в рамках деятельности по созданию Африканского экономического сообщества (АЭС) на период до 2000 года.

Моя делегация также приветствует важный вклад других учреждений и программ системы Организации Объединенных Наций, таких, как Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения (ЮНФПА), Мировая продовольственная программа (МПП), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Всемирный банк и Международный валютный фонд (МВФ), который они, в числе других, по-прежнему вносят в развитие сотрудничества с Организацией африканского единства. Усилия и деятельность системы Организации Объединенных Наций должны быть сосредоточены, в первую очередь, на приоритетных направлениях, а также на вопросе создания потенциала и проблеме долгосрочного

развития Африки. Необходимо сохранить динамизм в расширении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ, с тем чтобы претворить в жизнь политическую и экономическую повестку дня, разработанную африканскими государствами. В то же время мы хотели бы выразить признательность в адрес тех учреждений и программ системы Организации Объединенных Наций, как, например, Программа развития Организации Объединенных Наций, которые уже предприняли шаги для того, чтобы сосредоточить свою деятельность на создании институционального потенциала и развитии экономического сотрудничества и интеграции в Африке.

Последние несколько лет наглядно продемонстрировали, что сотрудничество и координация между региональными организациями и Организацией Объединенных Наций превратились в крайне необходимые инструменты решения важнейших вопросов как в области мира и безопасности, так и в сфере экономического и социального развития.

Мы являемся свидетелями все более широкого обращения к региональным механизмам и соглашениям в целях предотвращения и урегулирования региональных конфликтов в различных частях мира. Хотя и следует всячески приветствовать эту тенденцию, необходимо, однако, пояснить, что роль региональных организаций и соглашений не может подменять собою главенствующую роль и ответственность Организации Объединенных Наций, в особенности Совета Безопасности, в деле поддержания международного мира и безопасности. Система Организации Объединенных Наций в целом и Совет Безопасности, в частности, должны и впредь иметь возможность активно участвовать в осуществлении своих соответствующих мандатов и обязанностей.

В заключение я хочу заявить, что Эфиопия как страна, где находятся штаб-квартиры ОАЕ и ЭКА, являющейся региональным подразделением Организации Объединенных Наций, намерена вносить свой вклад в усилия, направленные на дальнейшее укрепление и усиление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства.

Г-н Ли Си Ён (Республика Корея) (говорит по-английски): Моя делегация хотела бы выразить

признательность Генеральному секретарю за его доклад по обсуждаемому пункту повестки дня, в котором отмечается важное значение тесного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства (ОАЕ).

В течение нынешнего десятилетия Африка значительно продвинулась в направлении стабильности, демократии и процветания. Однако в ряде районов этого континента сохраняются вооруженные конфликты, угрожая региональному миру и безопасности. Эти конфликты причиняют огромные страдания ни в чем не повинному гражданскому населению, приводя к массовому перемещению людей, гуманитарным проблемам и серьезным нарушениям прав человека. Кроме того, они уничтожают те самые ресурсы, которые имеют большое значение для социально-экономического развития. Чтобы справиться с этими задачами, к настоящему времени международное сообщество приложило много сил и использовало много ресурсов через систему Организации Объединенных Наций и другие гуманитарные организации, действуя зачастую в сотрудничестве с региональными и субрегиональными организациями.

Однако мы считаем, что необходимо приложить дальнейшие усилия по укреплению сотрудничества и координации между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства, а также субрегиональными организациями. Нас обнадеживают растущее сотрудничество между Советом Безопасности и Механизмом ОАЕ по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов, недавний успех совместного мероприятия Организации Объединенных Наций и Экономического сообщества западноафриканских государств в области поддержания мира на региональном уровне и проведение более тесных консультаций и обмена информацией между Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и Генеральным секретарем ОАЕ и их советниками.

По нашему мнению, такое сотрудничество дает Организации Объединенных Наций возможность извлекать пользу из местного опыта и ресурсов региональных организаций. Организация Объединенных Наций и региональные организации должны также уделять больше внимания предотвращению кризисов. Как известно, всегда

дешевле предотвращать кризисы, чем реагировать на них. В этой связи мы приветствуем создание Целевого фонда Генерального секретаря для превентивных действий, и я пользуюсь этой возможностью, чтобы выразить готовность моего правительства и впредь вносить в него взносы. Мы надеемся, что этот Фонд получит дальнейшее развитие благодаря увеличению взносов, с тем чтобы дать Генеральному секретарю возможность принимать превентивные меры в районах потенциальных конфликтов, в том числе в Африке.

Международное сообщество должно также продолжать оказывать помощь региональным организациям в укреплении их потенциала в поддержании мира. Создание потенциала имеет важное значение потому, что оно не только позволяет быстрее реагировать на конфликты, но и дает в конечном итоге африканским странам возможность урегулировать региональные проблемы собственными силами. В этой связи мы приветствуем принятую в сентябре 1998 года резолюцию 1197 (1998) Совета Безопасности, в которой предусматриваются пути и средства усовершенствования постоянного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ. Мы поддерживаем скорейшее осуществление этих мер.

Начиная с 70-х годов правительство Республики Корея всегда уделяло первостепенное внимание содействию отношениям сотрудничества с африканскими странами. Совсем недавно мы приняли участие в ряде операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Африке, в том числе в составе второй Операции Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНОСОМ II), третьей Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) и Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС). Наша приверженность делу мира и процветания Африки упрочилась в период нашего недавнего двухлетнего членства в Совете Безопасности.

Мы также подчеркиваем, что тесное сотрудничество в области социально-экономического развития является основополагающим для прочного мира и процветания в Африке. Республика Корея и впредь будет сосредоточивать свою политику сотрудничества в области развития в Африке на

предоставлении большего объема людских ресурсов, разработке программ развития и предоставления безвозмездной помощи в рамках официальной помощи для целей развития. В этой связи мое правительство выступило с инициативой по организации 14-16 декабря текущего года в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций Форума афро-азиатского сотрудничества в развитии экспорта. Мы ожидаем, что этот форум внесет свой вклад в развитие частного сектора в Африке и в содействие развитию регионального сотрудничества стран Азии и Африки.

Для того чтобы выполнить возложенную на нас обязанность в деле обеспечения международного мира и безопасности, мы должны уделять первостепенное внимание африканскому континенту. Республика Корея вновь заявляет о своем намерении продолжать вносить положительный вклад в этот процесс.

Г-н Якубу (Бенин) (говорит по-французски): В последнее время мы стали свидетелями разрушительных стихийных бедствий в виде ураганов, которые причиняют материальный ущерб и приводят к гибели многих людей. Мы живем в условиях взаимозависимого мира, в котором явление, происходящее в одной части мира, незамедлительно приводит к волнениям и последствиям в другой. Моя делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить свое глубокое сочувствие государствам и народам, которые пострадали от этого явления, от ужасных последствий действия сил природы.

Памятуя об этом, я выступаю по пункту 34 повестки дня, касающемуся сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства (ОАЕ), которому посвящен доклад Генерального секретаря, содержащийся в документе A/53/419. В докладе анализируются усилия, предпринятые в контексте сотрудничества между этими двумя организациями после последней сессии Генеральной Ассамблеи. Сюда относится открытие в Аддис-Абебе в рамках ОАЕ отделения связи Организации Объединенных Наций с целью осуществления превентивных мер, содействия миротворчеству и миростроительству, а также процессу демократизации в Африке; институционализация совещаний, проводимых раз в два года в Нью-Йорке и в Аддис-Абебе, для обмена идеями и информацией между этими двумя

организациями; регулярные встречи между представителями ОАЕ и различных организаций системы Организации Объединенных Наций для подведения итогов хода осуществления программ сотрудничества и для разработки новых программ; встречи с Группой африканских государств в Нью-Йорке для ознакомления их с вопросами, имеющими приоритетное значение.

К этому списку следует добавить оказание Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) консультативных услуг и технической помощи правительствам африканских стран, ОАЕ и Африканской комиссии по правам человека и народов по вопросам поощрения и защиты прав человека.

Рамочная стратегия с тремя компонентами, разработанная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, является примечательным инструментом, и нам следует обеспечить, чтобы она выполнялась методично и эффективно.

Поощрение и защита прав человека, с точки зрения моей делегации, являются ключевым элементом предотвращения конфликтов и построения мира в Африке, ибо, как отметил министр иностранных дел и по делам сотрудничества Бенина в ходе общих прений,

"сегодня нет более срочной задачи, чем [замена] культуры насилия и войн ... культурой мира. Мы считаем, что [перед Организацией] по-прежнему стоит задача первостепенной важности содействия миру и всем провозглашенным ею ценностям, а также сохранения политики, которая лежит в ее основе и питает ее". (A/53/PV.20)

В представленном нам докладе отмечается, что для достижения этой цели в рамках системы Организации Объединенных Наций именно на Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) ложится ответственность за мобилизацию необходимых ресурсов. Я хотел бы также настоятельно призвать ПРООН не жалеть усилий для осуществления этой задачи, которая является крайне важной предпосылкой для достижения целей стратегии. Я хотел бы также призвать страны-доноры содействовать

осуществлению этого проекта на основе вклада в виде ресурсов разного рода.

Моя делегация высоко оценивает инициативу, предусматривающую направление на юг Африки регионального специалиста в области прав человека, который, в координации с представителями-резидентами ПРООН в субрегионе, будет нести ответственность за оказание помощи в деле разработки, выполнения и оценки проектов в области прав человека, демократии и законности. С учетом значения этого вопроса Бенин считает, что направление в другие субрегионы Африки специалистов в области прав человека значительно способствовало бы упрочнению ценностей мира.

Усилия по обеспечения мира в Африке требуют всеобъемлющего, согласованного и решительного подхода, который предусматривал бы содействие развитию демократии и обеспечению прав человека, а также экономическому и социальному развитию. В этой связи моя делегация приветствует работу Комитета по помощи развитию, которая помогла выявить пять приоритетных областей: рост официальной помощи в целях развития; конверсия двусторонней задолженности беднейших африканских стран; либерализация доступа к Инициативе в области задолженности бедных стран, имеющих большую задолженность (БСБЗ); упрощение условий доступа африканских продуктов на рынки промышленно развитых стран; и рост частных прямых капиталовложений в Африке.

Различные другие инициативы были предприняты для оказания помощи Африке как выражение нашего совместного желания, чтобы континент преодолел свою маргинализацию. Для достижения этой цели мы должны не только согласовывать инициативы с соответствующими рекомендациями, которые содержатся в докладе Генерального секретаря по Африке, но и устанавливать частичные цели, которые должны достигаться постепенно, сектор за сектором, и планировать регулярные оценки прогресса в деле их осуществления.

Кроме того, моя делегация считает, что в соответствии с результатами второй Токийской международной конференции по развитию Африки, которая прошла на прошлой неделе, улучшение ситуации в Африке на основе эффективного урегулирования конфликтов, миротворчества и

миростроительства и ликвидации нищеты остается главной ответственностью континента. Однако помочь международного сообщества и партнеров по развитию имеет крайне важное значение.

Я продолжаю считать, что, как и в прошлом, Африка сделает то, что от нее зависит.

Наконец, моя делегация выражает признательность Генеральному секретарю за его усилия по управлению деятельностью Организации и присоединяется к заявлению, которые Буркина-Фасо и Нигерия сделали от имени ОАЕ и Группы африканских государств.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): В соответствии с резолюцией 2011 (XX) Генеральной Ассамблеи от 11 октября 1965 года я хотел бы предоставить сейчас слово Наблюдателю от Организации африканского единства.

Г-н Кебе (Организация африканского единства) (говорит по-французски): Позвольте мне прежде всего, от имени Организации африканского единства (ОАЕ), выразить Председателю самые горячие и искренние поздравления в связи с его вступлением на пост Председателя Ассамблеи.

Для меня большая честь выступить с этой трибуны по вопросу о сотрудничестве между Организацией африканского единства и Организацией Объединенных Наций. Это действительно высокая честь, особенно с учетом того, что я беру слово после выступлений в Ассамблее представителя нынешнего Председателя ОАЕ и Председателя Группы африканских государств. Они правильно и четко сказали о главных направлениях сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ, подчеркнули ключевые моменты и приоритетные области и предложили новые идеи. Я полностью присоединяюсь ко всем их замечаниям.

Поэтому, не отрицая поучительной ценности повторения, я хотел бы заверить Ассамблею в том, что, насколько возможно, я ограничу свои замечания областями, которые я считаю императивно необходимыми, при том понимании, что все области сотрудничества между ОАЕ и Организацией Объединенных Наций являются крайне важными.

Я хотел бы начать с высокой оценки этого сотрудничества, - которое я назвал бы выдающимся со всех точек зрения, - выражения благодарности в адрес Генерального секретаря Организации Объединенных Наций за его неустанные усилия по переводу сотрудничества между нашими двумя организациями на еще более высокий уровень и выражения ему признательности за компетентный и конкретный доклад, который мы обсуждаем.

Путь, по которому мы вместе идем после учреждения этого сотрудничества в 1965 году, является долгим, и наши достижения весьма примечательны. Но поскольку никогда невозможно достичь совершенства, мы должны реагировать на меняющиеся времена и новые события при определении нашей совместной задачи.

Основополагающие перемены, с которыми сталкивается сегодня мир, а также множественность и сложность серьезных проблем, с которыми сталкивается Африка, требуют укрепления существующих рамок сотрудничества и определения новых подходов.

Что касается укрепления уже существующих рамок, то нам следует отметить периодические встречи высокого уровня между генеральными секретарями обеих организаций в ходе саммитов ОАЕ и сессий Генеральной Ассамблеи. Эти периодические встречи дополняются специальными встречами, когда обстоятельства требуют или позволяют их провести. На этих встречах подтверждается философия сотрудничества, уточняются основные темы, пересматриваются главные направления и дается новая оценка руководящим принципам.

Я также хотел бы поочередно упомянуть о встречах двух секретариатов, которые проводятся каждый год или в Нью-Йорке или в Аддис-Абебе и на которых окончательно дорабатываются и утверждаются программы сотрудничества. Однако мы видим, что на практике на этапе после принятия программы и в период ее осуществления всегда возникают непредвиденные трудности; одной лишь политической воли руководителей, как бы часто она ни подтверждалась, недостаточно для урегулирования этих проблем. Поэтому два секретариата на своей последней встрече в Аддис-Абебе в мае 1998 года приняли решение проводить

каждые полгода совещания, посвященные осуществлению программ и согласованию последующих мер. Я хотел бы выразить большое удовлетворение в связи с недавним решением Генерального секретаря Организации Объединенных Наций создать в Аддис-Абебе отделение связи Организации Объединенных Наций при ОАЕ; благодаря этому будет преодолен барьер, который препятствовал осуществлению эффективных последующих мер по реализации утвержденных решений.

Мне кажется, что среди направлений сотрудничества наиболее неотложный характер имеет предотвращение конфликтов, которому с 1993 года ОАЕ придает самое экстренное значение и отражением которого стал Механизм по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов. Поэтому Организация Объединенных Наций осуществляет свою деятельность на всем африканском континенте, в частности через свои специализированные учреждения; она, несомненно, обладает большим преимуществом в том, что касается накопления информации для последующего обмена этой информацией с ОАЕ, которая затем может провести подготовку и принять меры на оперативной основе в сферах потенциального конфликта. Вместе с тем, ОАЕ известно о том, что информация является лишь инструментом, хотя и инструментом исключительной важности для своевременного принятия политических решений, и благодаря лишь одному этому инструменту можно уже предотвратить конфликт.

Следующим направлением является поддержание мира. Мы все согласны с тем, что в этой области региональным организациям необходимо предоставить возможность играть решающую роль в урегулировании конфликтных ситуаций. Собственно говоря, удовлетворительное урегулирование некоторых конфликтов на африканском континенте происходит благодаря региональным инициативам. Тем не менее, другие ситуации имеют столь сложный характер, что для их разрешения необходимо участие Организации Объединенных Наций, поскольку решение этой задачи требует огромных людских, материальных и финансовых ресурсов. К счастью, во всех случаях, когда в Африке возникают такие ситуации, ОАЕ и Организация Объединенных Наций выступают с согласованными позициями и координируют и объединяют свои усилия для решения проблем.

Следующей сферой, в которой сотрудничество между ОАЕ и Организацией Объединенных Наций может принести немалую пользу африканским государствам, является поддержка процесса демократизации, обеспечение благого управления, соблюдение прав человека и установление культуры мира. Африканские руководители прилагают в этом направлении существенные усилия, которые заслуживают совместной поддержки обеих организаций.

Я также хотел бы затронуть вопрос о постконфликтных ситуациях, когда несмотря на установление стабильности необходимо предпринять соответствующие меры для достижения подлинного примирения. ОАЕ совершенно однозначно заявила о своей решимости вести борьбу с безнаказанностью, и в этом контексте она учредила Международную группу видных деятелей для расследования геноцида в Руанде, совершенного в 1994 году.

И наконец, это - социальные и гуманитарные сферы, в которых необходимо обеспечить более активное сотрудничество и более высокий уровень координации между двумя организациями, поскольку в результате реальных или тлеющих конфликтов возрастает число беженцев, перемещенных лиц и репатриантов. В этой связи я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций за его доклад о защите в отношении гуманитарной помощи беженцам и другим лицам в ходе конфликтов, документ S/1998/883 от 22 сентября 1998 года, который касается защиты беженцев, а также лиц, занимающихся предоставлением помощи.

Что касается экономической области, то следует напомнить о том, что государства Африки по-прежнему выражают обеспокоенность в связи с поиском устойчивых решений проблем экономического роста и развития. В последние годы африканские страны заявляют о своей заинтересованности в решении этих проблем на основе усилий, предпринимаемых на национальном уровне, и посредством совместных усилий, в частности через проведение радикальных экономических реформ и таких программ и институтов в рамках континента, как Лагосский план действий, который сохраняет свою актуальность на протяжении 17 лет, Африканское экономическое сообщество, созданное в 1991 году, и

принятая в 1995 году Каирская программа действий: возобновление экономического и социального развития в Африке.

Одновременно с усилиями, которые предпринимаются государствами на уровне континента, международное сообщество проявляет серьезную заинтересованность к кампании по борьбе с нищетой и содействию экономическому росту и развитию в Африке. В этой связи мы с большим удовлетворением отмечаем многочисленные инициативы, которые выдвигает в этой сфере международное сообщество, причем практически все из них были рассмотрены в этой Ассамблее. В частности, я хотел бы упомянуть Новую программу Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы (НАДАФ-ООН), предшествующую ей Программу действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы, Общесистемную специальную инициативу для Африки и Токийскую международную конференцию по развитию Африки, осуществление которой находится в настоящее время на втором этапе.

Вместе с тем, каждый отдает себе отчет в том, что эти усилия пока не привели к достижению тех результатов, на которые рассчитывали многие африканские страны. Все большую тревогу вызывает тот факт, что позитивные сдвиги, происходившие на протяжении ряда лет в области экономических реформ, а также различные социальные жертвы могут быть сведены на нет в результате наступающего процесса глобализации. Африканские страны прилагают усилия для создания и упрочения условий, способствующих развитию. Они четко определили круг своей ответственности и по мере возможностей выполняют свои обязанности. Давно назрела необходимость в том, чтобы и международное сообщество дало свой ответ на надежды, возлагаемые Африкой.

В результате воздействия глобализации мир превращается в глобальную деревню - причем этот термин не является моим изобретением, - которая характеризуется взаимозависимостью сетей, средств связи, знаний и культур, а также экономической зависимостью. Всякая слабость или недостаток в одном звене оказывает влияние на все другие звенья; в этой связи достаточно упомянуть кризис в Азии.

На мой взгляд, необходимо придать новый импульс принципу солидарности на глобальном уровне в целях нахождения устойчивых решений проблем внешней задолженности Африки, которая, несмотря на все щедрые и достойные высокой оценки инициативы, остается острой и болезненной темой. В числе этих проблем - увеличение потоков новых и дополнительных ресурсов и прямых иностранных инвестиций; а также нахождение путей укрепления конкурентоспособности африканских стран, с тем чтобы наделить их возможностью извлечь пользу из соглашений, заключенных в рамках Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров.

Существующая в настоящее время концепция о том, что мир развивается в двух уровнях и движется с двумя разными скоростями, является неприемлемой с моральной точки зрения и несостоительной с точки зрения человечества. Как представляется, развитие современного мира опережает человеческое мышление. Нам необходимо пересмотреть менталитет "мировой деревни" в интересах тех, кто будет жить в будущем тысячелетии. В названии "мировая деревня" нет ничего предосудительного. Лишь таким образом можно будет в будущем избежать тех катастроф, которые вызвали кровопролитие в первой половине этого столетия, и сохраняющихся конфликтов, оставивших свой след в его второй половине.

Организация Объединенных Наций и ОАЕ в полной мере осознают масштабы этих новых серьезных задач, и я с удовлетворением отмечаю, что они прилагают совместные усилия для того, чтобы подготовить народы и организации к хорошей жизни в "деревне" XXI века.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Я хотел бы информировать делегатов о том, что проект резолюции по данному вопросу будет представлен Секретариату позднее.

Пункт 23 повестки дня

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Карибским сообществом

Доклад Генерального секретаря (A/53/275 и Add.1)

Проект резолюции (A/53/L.15)

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Для представления проекта резолюции A/53/L.15 слово имеет представитель Гайаны.

Г-н Инсаналли (Гайана) (говорит по-английски): Я имею честь представить проект резолюции A/53/L.15, озаглавленный "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Карибским сообществом", от имени 14 государств - членов этого Сообщества: Антигуа и Барбуды, Багамских Островов, Барбадоса, Белиза, Доминики, Гренады, Гаити, Ямайки, Сент-Китса и Невиса, Сент-Люсии, Сент-Винсента и Гренадин, Суринама, Тринидада и Тобаго и моей собственной страны - Гайаны. Мы выражаем удовлетворение и заявляем о том, что нам предоставлена честь войти в состав государств, являющихся авторами этого документа, а также стран, которые обратились с просьбой о включении их в этот список: Алжир, Бахрейн, Бельгия, Чили, Колумбия, Дания, Финляндия, Германия, Греция, Ирландия, Израиль, Япония, Люксембург, Новая Зеландия, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки.

Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад, содержащийся в документе A/53/275 от 18 августа 1998 года и A/53/275/Add.1 от 16 сентября 1998 года. В докладе изложена в общих чертах обширная область деятельности, которой в настоящее время занимаются Организация Объединенных Наций и Карибское сообщество и которая является одной из сфер их расширяющегося сотрудничества. Государства - члены Карибского сообщества (КАРИКОМ) считают, что отношения между этими двумя организациями являются очень выгодными для их собственного развития и поэтому желали бы, чтобы они укреплялись и расширялись.

Несмотря на то, что КАРИКОМ получило статус наблюдателя лишь в 1994 году, между государствами - членами этого сообщества государств и Организацией Объединенных Наций уже давно установились плодотворные отношения. Невозможно отрицать тот факт, что обретением своей свободы и независимости многие из наших государств в значительной степени обязаны процессу

деколонизации, который осуществлялся Организацией Объединенных Наций после второй мировой войны. Сегодня, почти шесть десятилетий спустя, государства Карибского региона по-прежнему опираются на положения Устава при защите своего суверенитета и территориальной целостности, которых мы добились дорогой ценой. Для нас, малых государств, существующих в условиях крайней нестабильности, Организация Объединенных Наций обеспечивает защиту от опасностей, угрожающих миру и безопасности наших стран.

Не менее важно и то, что на протяжении многих лет Организация Объединенных Наций играет ведущую роль в содействии обеспечению нашего экономического и социального развития, с тем чтобы мы могли надеяться на жизнь "при большей свободе", говоря словами Устава. Ее широкая сеть функциональных учреждений, которая включает в себя среди прочих Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Всемирную организацию здравоохранения (ВОЗ) и Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций (ФАО), в значительной мере способствовала улучшению качества жизни наших народов. Поэтому мы хотели бы полностью признать ту роль, которую играла и продолжает играть вся система, и в частности Департамент по экономическим и социальным вопросам, в содействии обеспечению нашего благосостояния, и выразить нашу признательность за их деятельность.

С учетом этой сложившейся традиции тесного сотрудничества неудивительно, что наше Сообщество желало бы укреплять свои взаимоотношения с Организацией Объединенных Наций. Исходя из этого пожелания, КАРИКОМ в 1996 году формально закрепило свой статус наблюдателя и после этого открыло свое представительство в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Две организации все в большей мере взаимодействуют путем обмена информацией и проведения периодических консультаций. Время от времени их генеральные секретари встречаются в целях проведения анализа и укрепления сотрудничества между их организациями. Во всех

отношениях опыт работы оказался положительным и полезным для всех вовлеченных в сотрудничество сторон.

Соответственно, проект резолюции, который представлен на рассмотрение в этом году, направлен на то, чтобы отразить успехи, достигнутые в течение последних двух лет, и содействовать более тесному сотрудничеству между двумя организациями в будущем. Поэтому в пунктах преамбулы упоминается первое общее совещание, которое было проведено 27 и 28 мая 1997 года здесь, в Организации Объединенных Наций, с участием представителей Карибского сообщества и его ассоциированных учреждений, с одной стороны, а также системы Организации Объединенных Наций, с другой стороны. На совещании была подтверждена необходимость укрепления сотрудничества между двумя организациями в областях экономического и социального развития, а также по политическим и гуманитарным вопросам.

При таком понимании две стороны изучили и определили новые области возможного сотрудничества.

В постановляющей части проекта резолюции с удовлетворением отмечается, что третье совещание Организации Объединенных Наций и региональных организаций было проведено Генеральным секретарем 28-29 июля 1998 года и что вскоре состоится последующее совещание, запланированное для проведения позднее в этом году. Участие КАРИКОМ в этом консультативном процессе указывает, на наш взгляд, на то, что в соответствии с положениями главы VIII Устава все региональные механизмы, независимо от того, большие они или малые, могут вносить свой вклад в укрепление международного мира и безопасности путем осуществления превентивной дипломатии, усилий в области поддержания мира и миростроительства. Что касается их осуществления на практике, то страны - члены КАРИКОМ объединили свои усилия с усилиями Организации Объединенных Наций и Организации американских государств в целях восстановления демократического правительства в братском государстве Гаити и оказания ему поддержки и в целом для укрепления демократического процесса во всем регионе.

Что касается социально-экономического развития, то здесь Организация Объединенных

Наций стала одной из главных движущих сил в усилиях по развитию в Карибском бассейне. С помощью правительств таких дружественных стран, как Италия, нам удалось осуществить необходимые программы в области энергетики и подготовки кадров в целях наращивания потенциала государственного управления во всем регионе. Сотрудничая с Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Карибским комитетом развития и сотрудничества и другими региональными учреждениями, КАРИКОМ и Организация Объединенных Наций предпринимают активные усилия по обеспечению полного осуществления Повестки дня на XXI век и, в частности, Барбадосской программы действия в интересах устойчивого развития малых островных развивающихся государств.

Говоря конкретно, в данном проекте резолюции содержится настоятельный призыв к специализированным учреждениям и другим организациям и программам Организации Объединенных Наций сотрудничать с генеральными секретарями Организации Объединенных Наций и КАРИКОМ в целях инициирования, продолжения и расширения консультаций и программ, проводимых совместно с Карибским сообществом и его ассоциированными учреждениями. Особое значение и интерес для нас, государств-членов, имеют вопросы, касающиеся устойчивого развития, незаконного оборота наркотиков, охраны окружающей среды, образования и подготовки кадров, повышения готовности государств к стихийным бедствиям и укрепления нашей слабой и нестабильной экономики в целом в решении задач, возникающих в результате глобализации и стремительного процесса либерализации мировой экономики. В этой связи продолжение сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и КАРИКОМ должно быть направлено на информирование международного сообщества об особой уязвимости экономики малых стран Карибского бассейна и всего мира перед лицом непредсказуемых изменений в области мировой торговли и постоянных циклов стихийных бедствий. Совещание доноров, которое планируется провести в феврале будущего года, обеспечит благоприятные возможности для оказания поддержки Программе для малых островных развивающихся государств.

В общем, представленный на наше рассмотрение проект резолюции является не более

чем руководством для сотрудничающих сторон - а именно для Организации Объединенных Наций и КАРИКОМ - в отношении оптимальных путей развития существующих между ними отношений. Государства - члены Карибского сообщества питают искренние надежды на то, что этот проект резолюции не только будет единодушно принят, но и будет осуществляться в условиях позитивной и практической поддержки всей системы Организации Объединенных Наций.

Предстоящий год будет решающим в судьбе стран Карибского бассейна. Мы должны будем подвести итоги того, что нам удалось достичь, и, что не менее важно, того, в чем мы не преуспели, в контексте содействия осуществлению Повестки дня для развития. Поэтому, когда Организация Объединенных Наций и КАРИКОМ проведут вторую встречу в феврале 1999 года, мы будем с нетерпением ожидать ее решений относительно возможных путей дальнейшей координации и наращивания усилий двух этих организаций для того, чтобы помочь нам, правительствам государств-членов, вести наши народы по пути стабильного политического, экономического и социального прогресса.

Г-н Манц (Австрия) (говорит по-английски): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. Страны Центральной и Восточной Европы, ассоциированные с Европейским союзом - Болгария, Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Словакия, Словения, - и ассоциированная страна Кипр, а также страна - член Европейской экономической зоны Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия присоединяются к этому заявлению.

Европейский союз (ЕС) с большим интересом воспринял доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и КАРИКОМ. Мы с удовлетворением отмечаем, что сотрудничество и взаимодействие между КАРИКОМ и Организацией Объединенных Наций стало более активным на целом ряде направлений, в том числе в политических вопросах, вопросах, касающихся устойчивого развития, охраны окружающей среды, контроля над наркотиками, образования и науки, экономики, торговли и интеграции, международного права и, что не менее важно, в области средств массовой информации.

Расширение обмена информацией между системой Организации Объединенных Наций и КАРИКОМ осуществляется, в частности, в вопросах, имеющих отношение к предотвращению конфликтов, управлению, демократии и гражданскому обществу, а также искоренению нищеты. Совместные усилия по-прежнему направлены на содействие охране окружающей среды и повышению эффективности реагирования на стихийные бедствия, ликвидации их последствий и обеспечению готовности к ним. Координация и сотрудничество в контексте Барбадосского плана действий 1996 года в отношении борьбы с наркотиками получили дальнейшее развитие. ЕС выражает по этому поводу свое удовлетворение.

В этом году КАРИКОМ отпраздновало свою двадцать пятую годовщину. ЕС поздравляет Сообщество с его достижениями в процессе региональной интеграции, которую ЕС активно поддерживает начиная с 1992 года, ибо мы рассматриваем его как весьма важный компонент в нашем сотрудничестве с карибскими государствами. За последние несколько лет мы отметили не только тот факт, что Карибское сообщество стало решительнее выступать на международных форумах, но и прогресс в совместном содействии развитию экспорта и росту в целях привлечения инвестиций через посредство Карибского банка развития.

Кроме того, ЕС приветствует прогресс в создании единого рынка и экономики КАРИКОМ и дальнейшее развитие регионального механизма КАРИКОМ для переговоров, как это было подтверждено главами правительств государств - членов КАРИКОМ на их девятнадцатой встрече, состоявшейся в Сент-Люсии этим летом.

ЕС хотел бы также с удовлетворением отметить развитие более тесных отношений стран - членов КАРИКОМ с Республикой Гаити и КАРИКОМ с Доминиканской Республикой, а также с Кубой, которая является членом Ассоциации карибских государств.

В феврале 1997 года КАРИФОРУМ и Европейская комиссия подписали перспективную Карибскую региональную программу в рамках Второго финансового протокола Ломе-IV, предусматривающую дальнейшее выделение значительного объема ресурсов на осуществление региональных проектов в Карибском бассейне.

Кроме того, были выделены существенные средства на цели содействия финансированию широкого круга проектов в поддержку Барбадосского плана действий 1996 года, касающегося координации и сотрудничества в области контроля над наркотиками. ЕС продолжает оставаться крупнейшим источником безвозмездной помощи этому региону.

Поскольку срок действия Ломейского соглашения истекает в 2000 году, ЕС и его партнеры в КАРИКОМ приступили к рассмотрению элементов новых соглашений в области сотрудничества. В рамках постломейского процесса поддержка инициатив по региональной интеграции и наращиванию потенциалов региональных организаций останется и впредь одним из приоритетов ЕС. В экономическом отношении диверсификация, масштабная экономика и более благоприятные условия для конкуренции являются факторами, которые могут содействовать экономическому росту и развитию.

Мы признаем, что в процессе решения новых экономических задач малые островные развивающиеся государства могут сталкиваться с конкретными проблемами, вызванными неразвитостью инфраструктуры, небольшими внутренними рынками и географической отдаленностью от соседей и международных рынков, что сдерживает экономический рост. Для малых островных развивающихся государств характерна особая уязвимость перед лицом внешних экономических потрясений, и они сталкиваются с маргинализацией в условиях возросшей глобализации мировой экономики. Они также особо уязвимы в столкновении с негативными последствиями изменений глобального климата и в связи с необходимостью адаптироваться к этим изменениям. Явное усиление и возросшая частотность тропических штормов, таких, как недавно обрушившийся на эти страны ураган "Жорж", и последствия явления "Эль-Ниньо" не только привели к массовой гибели людей, но и нанесли значительный ущерб экологическим и экономическим ресурсам и населенным пунктам за последнее десятилетие. Признавая это специфическое положение, международное сообщество в 1994 году поддержало Барбадосскую программу действий в интересах устойчивого развития таких государств. Мы ожидаем проведения в 1999 году всестороннего обзора хода

осуществления этой программы, кульминацией которого станет специальная сессия Генеральной Ассамблеи.

ЕС подтверждает свое обязательство в отношении продолжения деятельности по оказанию финансовой и технической помощи в поддержку усилий КАРИКОМ в решении различных задач. В дополнение к двусторонним взносам в рамках Ломейской конвенции Европейское сообщество выделило помощь на сумму более 1 млрд. ЭКЮ на 1996-2000 годы островным развивающимся государствам, расположенным в Африке, Карибском бассейне и Тихом океане.

Европейский союз преисполнен желания и готовности и далее развивать и укреплять свои отношения со странами Карибского бассейна. В предстоящие годы мы будем совместно трудиться над развитием новых партнерских отношений за счет качественного прогресса в политическом диалоге, экономических отношениях и сотрудничестве. В этой связи мы будем и впредь придавать Карибскому сообществу и его все более тесным связям и взаимодействию с Организацией Объединенных Наций особое значение.

Поэтому члены Европейского союза стали авторами находящегося на нашем рассмотрении проекта резолюции, который, мы надеемся, будет одобрен консенсусом.

Г-жа Агияр (Доминиканская Республика) (говорит по-испански): Я имею честь сделать это заявление в своем качестве Председателя Группы латиноамериканских и карибских государств в октябре.

История карибского региона характеризуется выживанием за счет сопротивления различного рода напастям и готовностью бороться с трудностями. По этой причине широко распространенное восприятие карибского региона как театра военных действий, на котором государства ведут войны ради захвата территорий и открытия рынков, но при этом еще и как региона, где ужасающие силы природы дают о себе знать с упрямой и методичной регулярностью, также стало отражением нашей истории.

Мировые события последних 20 лет оказали весьма значительное влияние на карибские перспективы сотрудничества и развития. Эти

события привнесли фундаментальные изменения также и в сферы политики, экономики и торговых отношений и даже в сами международные организации. Наш латиноамериканский и карибский регион как часть мирового сообщества ощущает на себе воздействие этих событий и отлаживает средства организации своих внутренних и внешних отношений в соответствии со сложившимися в эту новую эпоху обстоятельствами.

Этих причин более чем достаточно для того, чтобы наш латиноамериканский и карибский регион одобрил и поддержал проект резолюции A/53/L.15, озаглавленный "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Карибским сообществом". Латиноамериканский и карибский регион осознает, что такие данные Генеральной Ассамблей инструкции, как те, что содержатся в резолюции A/51/16 от 11 ноября 1996 года, способствуют более широким обменам информацией, сотрудничеству и технической помощи в отношениях между международным сообществом наций и Карибским сообществом (КАРИКОМ).

Одним из общих приоритетов карибского региона является упорная работа по консолидации национальных мер строительства нового будущего, определяемого процессом экономического роста на такой прочной основе, которая гарантировала бы повышение качества жизни и сохранение природных ресурсов, особенно Карибского моря, *mare nostrum*.

Доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций (A/53/275) от 18 августа 1998 года представляет нам отчет о важном соглашении о сотрудничестве, подписанным генеральными секретарями Организации Объединенных Наций и КАРИКОМ по случаю первого общего совещания представителей КАРИКОМ и системы Организации Объединенных Наций, состоявшегося здесь, в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, 27-28 мая 1997 года. Соглашение подобного рода со всей очевидностью указывает на возможность существования новых сфер сотрудничества, которые, мы считаем, следует исследовать и развивать более систематично и экстенсивно.

Благодаря подписанию этих соглашений появилась возможность для развития взаимного сотрудничества между Организацией Объединенных

Наций и странами КАРИКОМ, а также технической помощи последним, несмотря на нынешнюю ограниченность финансовых и людских ресурсов.

В этой связи позвольте мне отметить некоторые из этих программ взаимного сотрудничества. Прежде всего, сотрудничество между Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и КАРИКОМ сосредоточено на искоренении нищеты посредством содействия правительствам стран карибского региона в их усилиях по осуществлению национальных планов, стратегий и политики в области ликвидации нищеты. Кроме того, ПРООН, учитывая то, что регион подвержен стихийным бедствиям, в сотрудничестве с Организацией американских государств и другими организациями продолжает оказывать поддержку Карибскому агентству по обеспечению готовности к стихийным бедствиям. Помимо этого ПРООН поручила провести исследования на предмет благого правления и развития, целью которых является стимулирование обсуждений и развитие диалога по широкому кругу вопросов, касающихся благого правления в карибской перспективе.

Было заключено также официальное соглашение о помощи и поддержке секретариату КАРИКОМ со стороны Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в подготовке и созыве Карибского форума по морям, прошедшего в Тринидаде и Тобаго 2-6 июня 1998 года в порядке празднования Года океана.

Произошла активизация сотрудничества с КАРИКОМ Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами в целях обеспечения региональной координации в области контроля над наркотиками. Активное участие КАРИКОМ во втором Региональном совещании по сотрудничеству и координации в области контроля над наркотическими средствами в карибском регионе, состоявшемся в Санто-Доминго 8-9 декабря 1997 года, являет собой пример того совместного регионального сотрудничества, о котором я сказал ранее.

Наконец, мы хотели бы упомянуть сотрудничество со стороны Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин в виде

исследований, представленных в качестве документов Постоянному комитету карибских специалистов по статистике на его двадцать втором совещании, состоявшемся в Сент-Люсии 4-7 ноября 1997 года, по вопросу об учете неоплачиваемого труда в национальных счетах карибских стран.

Как мы видим, отношения сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и КАРИКОМ видоизменяются как в политическом, так и в экономическом плане. Карибский регион осознает необходимость использования новаторского потенциала своих внутренних структур для привнесения таких перемен, которые выведут карибский регион на новый путь экономического прогресса и процветания, таким образом позволив ему гарантировать своим странам надежную демократию.

Однако карибский регион не в состоянии сделать это в одиночку. Именно поэтому я, в своем качестве Председателя Группы латиноамериканских и карибских государств, пользуюсь случаем для того, чтобы предложить государствам-членам одобрить консенсусом проект резолюции A/53/L.15, озаглавленный "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Карибским сообществом".

Г-жа Даррант (Ямайка) (говорит по-английски):
Прежде всего моя делегация хотела бы присоединиться к ранее сделанному Постоянным представителем Гайаны заявлению от имени государств - членов Карибского сообщества по пункту 23 повестки дня "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Карибским сообществом (КАРИКОМ)".

Ямайка особенно удовлетворена тем, что после последнего рассмотрения этого вопроса на пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи отношения между КАРИКОМ и Организацией Объединенных Наций, которым КАРИКОМ придает первостепенное значение, получили дальнейшее официальное развитие.

Мы приветствуем подписание в мае 1997 года соглашения о сотрудничестве между генеральными секретарями Организации Объединенных Наций и Карибского сообщества и надеемся, что оно приведет к расширению структуры сотрудничества между этими двумя организациями. Мы разделяем точку зрения Генерального секретаря Организации

Объединенных Наций, что это важное событие ознаменовало начало новой эры партнерства, которое, как мы надеемся, будет более продуктивным и наполненным большим значением.

Поэтому Ямайка приветствует доклад Генерального секретаря, содержащийся в документе A/53/275 и Add.1, в котором дается всеобъемлющий обзор тех многочисленных мероприятий, которые были осуществлены в последние два года, а также указываются те области, в которых дальнейшее сотрудничество даст наибольшие результаты. Мы с удовлетворением отмечаем, что в сотрудничестве с КАРИКОМ участвует широкий ряд органов Организации Объединенных Наций, и полностью поддерживаем осуществляемые в настоящее время программы работы.

Я хотела бы остановиться на некоторых упомянутых в докладе программах, которым Ямайка придает особое значение.

Особо полезным стало сотрудничество между КАРИКОМ и Организацией Объединенных Наций в осуществлении Повестки дня на XXI век и Программы действий по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств. Кроме технической помощи, предоставляемой государствам-членам на национальном уровне, Программа развития Организации Объединенных Наций предприняла ряд проектов на субрегиональном уровне в сотрудничестве с карибскими институтами, такими, как Университет Вест-индского центра по вопросам окружающей среды и развития и Карибская ассоциация по охране окружающей среды. Перечень экспертов по малым островным развивающимся государствам и информационная сеть для малых островных развивающихся государств в рамках программы карибского региона "Потенциал на XXI век" входят в число наиболее ценных проектов. Установление Сети малых островных развивающихся стран уже сыграло свою роль в улучшении связи между островными общинами во всем мире по проблемам устойчивого развития.

Субрегиональная штаб-квартира Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) в Порт-о-Франс продолжает вносить значительный вклад, временно исполняя обязанности секретариата КАРИКОМ в целях осуществления Программы действий по устойчивому

развитию малых островных развивающихся государств в нашем субрегионе. Особого признания заслуживает техническая помощь, которую ЭКЛАК оказала для проведения Карибской встречи министров по результатам Программы действий для малых островных развивающихся государств, состоявшейся в ноябре 1997 года в Барбадосе. Ямайка, как и все страны КАРИКОМ, надеется на продолжение поддержки Барбадосской программе действий и последующей деятельности других глобальных конференций.

Я хотела бы отметить важность, которую моя делегация придает сотрудничеству с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в частности ее Региональной программой по морям и с Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), а также с другими организациями в области готовности к стихийным бедствиям и смягчения их последствий.

Сотрудничество между Международной программой Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (МПКНСООН) и КАРИКОМ по региональным инициативам по контролю над наркотическими средствами является еще одной областью наполненного значением сотрудничества. МПКНСООН активно участвовала в разработке Барбадосского плана действий по координации и сотрудничеству в области контроля над наркотическими средствами в карибском регионе. Координационный механизм карибского региона по контролю за наркотическими средствами активно сотрудничает с институтами КАРИКОМ и правительствами государств-членов. В связи с этим Ямайка хотела бы выразить искреннюю признательность за весомую поддержку национальным и региональным антинаркотическим инициативам, которую мы продолжаем получать благодаря такому сотрудничеству.

Другой важной областью сотрудничества между КАРИКОМ и Организацией Объединенных Наций является помощь в целях установления единого рынка и экономики стран КАРИКОМ. В дополнение к созданию правовых рамок и помощи консультативному процессу чрезвычайно полезной является техническая помощь в укреплении технического переговорного потенциала государств-членов. Ямайка надеется, что такая поддержка будет и впредь оказываться усилиям стран карибского

региона в достижении более глубокой субрегиональной интеграции и подготовке к участию в более широких процессах региональной интеграции.

Думая о будущем, КАРИКОМ большое значение придает такой важной области для достижения устойчивого развития как создание потенциала. Поэтому мы надеемся, что проект Организации Объединенных Наций по оказанию помощи системам государственного управления на центральном и местном управленческом уровнях будет способствовать более высокой эффективности и действенности в государственных секторах всех стран карибского региона.

Главы правительств Карибского сообщества на своей 18-й конференции, состоявшейся в Монтехо Бей в 1997 году, постановили обеспечить через системы образования развитие потенциала каждого человека независимо от пола; развитие культуры предпринимательства; исследования и развитие как образ жизни и средство увеличения производства; и повышение конкурентоспособности тех отраслей, которые являются базовыми для нашей экономики. Приверженность решению этих проблем является ключевым положением стратегии развития творческого и производительного человека XXI века.

Мы хотим напомнить, что, выступая в Вест-индском университете в Кингстоне, Ямайка, в апреле 1998 года, Генеральный секретарь Кофи Аннан подчеркнул, что

"образование не только повышает культуру; оно является непременным условием свободного, демократического и устойчивого развития".

В этом отношении мы ищем поддержки нашим чаяниям у Организации Объединенных Наций.

Ямайка выражает удовлетворение прогрессом, достигнутым в сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Карибским сообществом. Поэтому мы стали соавторами проекта резолюции A/53/L.15 и рекомендуем его Генеральной Ассамблее для принятия консенсусом.

Г-н Чхо (Республика Корея) (говорит по-английски): Моя делегация хотела бы выразить признательность Генеральному секретарю за его всеобъемлющий доклад о сотрудничестве между

Организацией Объединенных Наций и Карибским сообществом (КАРИКОМ), содержащийся в документе A/53/275 и Add.1.

Мы с удовлетворением отмечаем, что за последние два года был проведен широкий круг мероприятий, направленных на укрепление сотрудничества между КАРИКОМ и различными учреждениями и отделениями системы Организации Объединенных Наций, такими, как Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Международная программа Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (МПКНСООН), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК). Мы также удовлетворены тем, что Департамент по политическим вопросам Организации Объединенных Наций, который является главным звеном в сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, составляет перечень неотложных мер, таким образом способствуя более pragматичному и экономичному сотрудничеству с КАРИКОМ.

Одним из наиболее знаменательных событий, имевших место в рассматриваемый двухлетний период, является подписание во время первого общего совещания представителей КАРИКОМ и его ассоциированных учреждений и Организации Объединенных Наций, состоявшегося в мае 1997 года, соглашения о сотрудничестве между этими двумя организациями. Мы приветствуем это событие, поскольку оно закладывает прочный фундамент для дальнейшего укрепления уже существующего сотрудничества между этими двумя организациями и свидетельствует о диверсификации сотрудничества в различных областях, таких, как мир и безопасность, устойчивое развитие и права человека.

В этой связи наша делегация надеется на то, что второе общее совещание представителей КАРИКОМ и системы Организации Объединенных Наций состоится в 1999 году в карибском регионе для подведения итогов осуществления согласованных решений и для обсуждения дополнительных мер по

активизации сотрудничества между этими двумя организациями.

Наша история учит нас тому, что мир и стабильность являются необходимыми элементами устойчивого развития. Поэтому наша делегация приветствует усилия Генерального секретаря по укреплению взаимодействия и сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, включая КАРИКОМ, в области предотвращения конфликтов. Мы надеемся, что эти усилия будут и впредь поощряться и расширяться в результате проведения последующих совещаний между Секретариатом Организации Объединенных Наций и секретариатами региональных организаций в области раннего предупреждения и предотвращения конфликтов.

Сейчас, когда мы стоим на пороге двадцать первого столетия, мир все больше превращается в единую "глобальную деревню". И хотя в географическом плане Республику Корея и карибский регион разделяет большое расстояние, у нас наладились и расширяются отношения сотрудничества. Мы уделяем большое внимание интересам небольших островных государств, и в частности интересам карибских стран, которые предпринимают напряженные усилия в области экономического, социального и политического развития.

Именно в этом контексте Республика Корея предпринимает последовательные усилия по укреплению двусторонних связей со странами карибского региона через содействие торговле, инвестициям и более активному обмену, включая техническую помощь. Мы также активно участвуем в усилиях международного сообщества по укреплению демократического процесса и по защите прав человека в регионе, особенно через участие в целевом фонде ПРООН для подготовки полиции для Гаити. Несмотря на сложнейшую задачу преодоления нынешнего финансового кризиса, Республика Корея будет и далее вносить активный вклад в усилия стран КАРИКОМ по содействию миру и процветанию, делясь своим опытом в области демократического и экономического развития.

В результате быстрого развития технологий и глобализации мир в XXI веке станет еще более

взаимозависимым. Региональная интеграция и сотрудничество приобретут всепроникающий характер и перешагнут границы государств. В связи с этим мы считаем, что в предстоящие годы необходимо еще больше укреплять и развивать сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, такими, как КАРИКОМ.

В соответствии с целями Организации Объединенных Наций эти два органа могут направить свой обширный опыт и знания на решение задачи укрепления мира и безопасности, обеспечения устойчивого развития и дружественных отношений между государствами региона на основе сотрудничества и координации своих усилий. Со своей стороны, Республика Корея, которую со многими странами КАРИКОМ уже давно связывают узы дружбы, будет и далее поддерживать усилия КАРИКОМ в этом направлении.

В заключение Республика Корея в качестве одного из авторов решительно поддерживает проект резолюции A/53/L.15 и надеется, что он будет принят консенсусом.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): В соответствии с резолюцией 46/8 Генеральной Ассамблеи от 16 октября 1991 года я предоставляю слово Наблюдателю Карибского сообщества.

Г-н Марвиль (Карибское сообщество) (говорит по-английски): От имени Карибского сообщества (КАРИКОМ) хотел бы выразить признательность учреждениям Организации Объединенных Наций и тем странам, которые помогли странам региона, жестоко пострадавшим от урагана "Жорж". Мы глубоко признательны им за их помощь, которая вновь подтвердила, насколько крепка их дружба и насколько большое внимание международное сообщество уделяет нашему небольшому региону карибских государств. Одновременно с этим хочу выразить обеспокоенность и надежду на то, что странам, пострадавшим от урагана "Митч", будет оказана такая же поддержка, которая позволит им быстро восстановиться после этой ужасной беды.

Хочу также заявить, что Сообщество глубоко опечалено в связи с безумными, на наш взгляд, жестокостями, которые совершаются в Косово. Сообщество будет и далее следить за развитием этой

ситуации и поддерживать международное сообщество в его усилиях по установлению мира в этом районе. К счастью, последние сообщения из Косово дают нам повод для оптимизма.

Вместе с тем Сообщество хотело бы выразить уверенность в том, что соглашение, заключенное недавно между Израилем и палестинцами, будет оставаться документом, имеющим обязательную силу. Мы в Карибском сообществе всегда стремились, как на уровне отдельных государств, так и на уровне региона, способствовать миру и стабильности на планете, поддерживая Организацию Объединенных Наций и сотрудничая с ней.

Два года назад на этом форуме была принята резолюция, аналогичная той, которую мы сейчас обсуждаем. Карибское сообщество приветствовало поддержку, оказанную тогда этой резолюции, и сейчас также надеется на поддержку сегодняшнего проекта резолюции.

Государства нашего Сообщества возлагают большие надежды на многосторонние системы и правила. Мы ожидаем, что эти правила будут устанавливаться с учетом различного уровня развития суверенных государств, составляющих международное сообщество. Ни на одном международном соревновании любитель не может серьезно состязаться с профессионалом; ни на одном международном турнире спортсмен в легком весе не соревнуется с тяжеловесом. Различия учитываются, и на них делаются скидки. Поэтому когда представители различных стран говорят об игре на ровном игровом поле, мы должны быть уверены, что это игровое поле является действительно ровным.

Таким образом, Карибское сообщество призывает членов международного сообщества вновь признать настоятельную необходимость того, чтобы небольшие, уязвимые государства Карибского бассейна могли и далее беспрепятственно пользоваться благоприятными положениями установленного Европейским союзом режима в отношении экспорта бананов. Наши европейские партнеры делают все возможное для выполнения требований Всемирной торговой организации, однако существует опасность того, что возникнут новые проблемы. Карибское сообщество настоятельно призывает своих верных друзей в международном сообществе на всех континентах поддержать его в этом вопросе.

Еще одним вопросом, вызывающим обеспокоенность у Карибского сообщества, в отношении которого ему оказывается значительная поддержка со стороны учреждений Организации Объединенных Наций и государств и групп государств - членов Организации, является вопрос незаконного оборота наркотиков и стрелкового оружия. Карибское сообщество по-прежнему удовлетворено уровнем сотрудничества и поддержки в этой области, но в то же время оно призывает к расширению усилий в отношении программ по сокращению спроса на наркотические средства.

Как сообщество, стремящееся добиться международного признания Карибского моря особым районом в контексте устойчивого развития, Карибское сообщество также с нетерпением ожидает поддержки Организации Объединенных Наций и международного сообщества в разработке этой концепции и принятия ее на одной из предстоящих сессий Генеральной Ассамблеи.

Перед КАРИКОМ стоит множество крайне важных вопросов, и их разрешение во многом может потребовать переопределения самого Сообщества и методов его работы. К этому относится инициатива КАРИКОМ по оказанию помощи в урегулировании политического кризиса после декабрьских выборов в Гайане. Этот продолжающийся процесс, который по-прежнему опирается на ресурсы, поступающие от Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), стал новой вехой на пути КАРИКОМ, которое и впредь будет поддерживать демократию в нашем полуширии и содействовать предотвращению конфликтов. ПРООН также предоставила аналогичную помощь Сент-Китсу и Невису в то время, когда граждане этой страны обдумывали вопросы, связанные с отделением Невиса от Федерации Сент-Китс и Невис.

Эти вопросы, угроза оборота наркотиков и прочие примеры аналогичных проблем региона говорят о том, что регион не может и не должен почивать на лаврах достигнутого в отношении вопроса демократии, а должен приступить к активному поиску путей укрепления демократических процедур, которыми мы гордимся уже многие годы. Хартия гражданского общества Карибского сообщества, принятая во всех странах Сообщества, дает нормативные ориентиры для правительств и народов Сообщества. Необходимо

укрепить Ассамблею парламентариев Карибского сообщества для того, чтобы позволить гораздо более обширный обмен мнениями между странами по вопросам, затрагивающим наш регион, включая демократический процесс.

В июле 1997 года главы правительств Карибского сообщества согласились рассмотреть просьбу Республики Гаити о приеме в члены Карибского сообщества. Будучи по-прежнему обеспокоено тем, что в связи с вопросом выборов премьер-министра страна зашла в политический тупик, Сообщество продолжает проводить встречи с представителями Гаити на техническом уровне в целях выработки условий членства Гаити в Сообществе. Расширенное Сообщество будет по-прежнему нуждаться в помощи Организации Объединенных Наций и ее государств-членов для продолжения своей деятельности в целях развития.

Важным направлением работы в этой области является создание единого рынка и экономики Карибского сообщества. Сейчас продолжается активная работа для обеспечения того, чтобы единый рынок стал реальностью в январе 1999 года. Были подписаны и в предварительном порядке вступили в силу четыре из девяти протоколов, призванных обеспечить эту существенную трансформацию Карибского сообщества. Мы хотим еще раз поблагодарить ПРООН за ту помощь, которая нам оказывается в рамках этого столь важного процесса. Целью этого процесса является достижение значительной экономии за счет создания единого экономического пространства вместо существующих нескольких малых экономик. Создание единого рынка не будет вести к закрытому рынку, а наоборот к рынку, благоприятствующему капиталовложениям и торговле.

Для того чтобы воспользоваться предоставляемыми в этой связи возможностями, Сообщество надеется, что Организация Объединенных Наций и страны международного сообщества будут способствовать развитию его людских ресурсов, в особенности в областях, которые позволяют ему быть более конкурентоспособным в новом мировом экономическом окружении.

В этом контексте, Сообщество с нетерпением ожидает возможности участвовать в Конференции по обзору малых островных развивающихся

государств. Мы уже продвинулись вперед в подготовительном процессе и с нетерпением ожидаем обсуждений, которые пройдут на этом совещании.

Сейчас перед нашим Сообществом стоит немало задач. Опыт показывает, что мы можем рассчитывать на поддержку Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений в деле разрешения этих задач и плодотворного использования результатов действий в этом направлении.

Поддерживая проект резолюции, Карибское сообщество заявляет о готовности и впредь поддерживать, в особенности в региональном контексте, цели и задачи Организации Объединенных Наций.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея приступит к принятию решения по проекту резолюции A/53/L.15.

Я хотел бы сообщить, что после представления проекта резолюции, к числу его авторов присоединилась бывшая югославская Республика Македония.

Слово имеет представитель Секретариата.

Г-н Мустафа (Глава Сектора обслуживания Генеральной Ассамблеи) (говорит по-английски): Я хотел бы проинформировать Генеральную Ассамблею, что в случае принятия Ассамблеей проекта резолюции A/53/L.15 финансовых последствий для бюджета по программам не будет.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/53/L.15?

Проект резолюции A/53/L.15 принимается (резолюция 53/17).

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Могу я считать, что Ассамблея желает завершить рассмотрение пункта 23 повестки дня?

Решение принимается.

Заседание закрывается в 18 ч. 15 м.